

KENWOOD

RECEPTOR-AMPLIFICADOR DE SONIDO AMBIENTAL
PARA EQUIPOS DE AUDIO Y VIDEO

VRS-6200

MANUAL DE INSTRUCCIONES

KENWOOD CORPORATION

Referencia de inicio rápido

Lea las páginas siguientes para poder disfrutar del sonido envolvente con las mejores condiciones.

(Estas páginas ofrecen explicaciones abreviadas sobre cómo conectar el sistema de altavoces al receptor, instalar los altavoces y reproducir una fuente de sonido.)

"Reproducción de programas de video de DVDs" → [14] → [15]

Acerca del mando a distancia suministrado

En comparación con los mandos a distancia estándar, el mando a distancia suministrado con este receptor tiene varios modos de operación. Estos modos permiten que el control remoto pueda controlar otros reproductores DVD de KENWOOD. Para utilizar eficazmente el mando a distancia es importante leer las instrucciones de funcionamiento y llegar a entender bien su diseño y cómo cambiar sus modos de operación, etc.

La utilización del mando a distancia sin entender completamente su diseño y cómo cambiar los modos de operación puede causar operaciones incorrectas.

ESPAÑOL



Antes de encender el aparato

 **Precaución :** Lea cuidadosamente estas páginas para asegurar una operación sin anomalías.

Los aparatos han sido diseñados para funcionar con las tensiones siguientes.

Europa CA 230 V solamente

ESPAÑOL

Precauciones de seguridad

AVISO: PARA EVITAR INCENDIOS O DESCARGAS ELECTRICAS, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

	<table border="1"><tr><td data-bbox="226 962 487 994">CAUTION</td></tr><tr><td data-bbox="226 994 487 1039">RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN</td></tr></table> 	CAUTION	RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	PRECAUCION: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELECTRICA, NO RETIRE LA TAPA (O PANEL POSTERIOR). EN EL INTERIOR DEL APARATO NO HAY PIEZAS QUE PUEDA REPARAR EL USUARIO. PIDA AL PERSONAL CUALIFICADO QUE HAGA LAS REPARACIONES NECESARIAS.
CAUTION				
RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN				
	EL SIMBOLO DEL RAYO, EN EL INTERIOR DE UN TRIANGULO EQUILATERO, TIENE COMO FIN AVISAR AL USUARIO DE LA PRESENCIA DE UNA TENSION PELIGROSA SIN AISLAR, EN EL INTERIOR DE LA CAJA DEL APARATO, QUE PODRIA SER DE SUFICIENTE INTENSIDAD COMO PARA QUE LAS PERSONAS PODRIAN SUFRIR UNA DESCARGA ELECTRICA.			
	EL SIGNO DE EXCLAMACION, EN EL INTERIOR DE UN TRIANGULO EQUILATERO, TIENE COMO FIN AVISAR AL USUARIO DE LA PRESENCIA DE IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE OPERACION Y MANTENIMIENTO (SERVICIO) EN EL MANUAL SUMINISTRADO CON EL APARATO.			

Cómo utilizar este manual

Este manual está dividido en cuatro secciones: Preparativos, Operaciones, Control remoto e Información complementaria.

Preparativos

Muestra cómo conectar los componentes de audio y video al receptor y cómo preparar el procesador envolvente.

Debido a que este receptor funciona con todos los componentes de sonido y vídeo, le guiaremos en la instalación del sistema de la manera más sencilla posible.

Operaciones

Muestra cómo utilizar las distintas funciones disponibles mediante el receptor.

Control remoto

Muestra cómo utilizar otros componentes mediante el control remoto. También proporciona descripciones detalladas de todas las operaciones de control remoto.

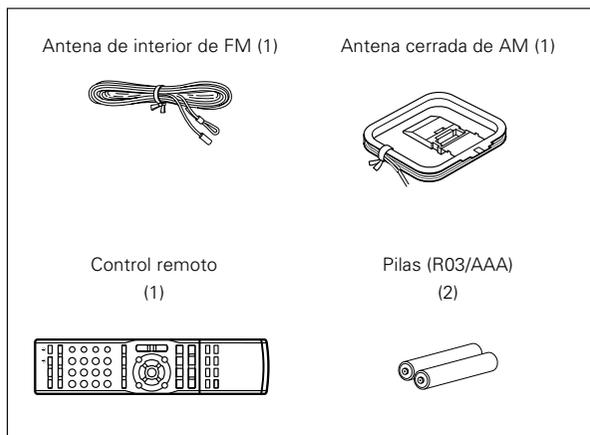
Una vez que haya preparado el control remoto, usted podrá controlar este modelo y sus reproductor DVD de KENWOOD utilizando el control remoto suministrado con este modelo.

Información complementaria

Proporciona información complementaria como "En caso de dificultades" (solución de problemas) y "Especificaciones".

Desembalaje

Desembale cuidadosamente la unidad y asegúrese de que no le falte ninguno de los accesorios siguientes.



Si le falta algún accesorio, o si la unidad está estropeado o no funciona, avise inmediatamente a su concesionario. Si la unidad le fue enviado a usted directamente, avise inmediatamente a la compañía de transporte. Kenwood recomienda guardar la caja de cartón y los materiales de embalaje originales en caso de que usted necesite tener que transportar la unidad en el futuro.

Tenga este manual a mano para su futuro uso.

Características especiales

Auténtico sonido de cine en casa → 28 ~ 29

Este receptor incorpora una amplia variedad de modos envolventes para obtener el máximo rendimiento del software de video. Seleccione un modo envolvente en función del equipo o software que vaya a reproducir y disfrútelo.

- Dolby Digital EX
- Dolby PRO LOGIC IIX, Dolby PRO LOGIC II
- Dolby Digital
- DTS-ES
- DTS NEO:6
- DTS
- DSP Mode

ACTIVE EQ → 21

El modo ACTIVE EQ produce una calidad de sonida más dinámico en cualquier condición. Es posible disfrutar de un efecto de sonido más espectacular al ajustar ACTIVE EQ ON durante la reproducción Dolby Digital y DTS.

Control remoto → 34

Además del receptor básico, el control remoto suministrado con el receptor también podrá controlar el reproductor DVD de KENWOOD.

Sintonizador RDS (Sistema de datos de radio) → 26

El receptor está equipado con un sintonizador RDS que proporciona varias funciones convenientes de sintonización: RDS Auto Memory, que permite almacenar automáticamente hasta 40 emisoras RDS de emisión de diferentes programas; indicación del nombre de la emisora, que muestra el nombre de la emisora actualmente sintonizada; y búsqueda PTY que permite sintonizar emisoras mediante el tipo de programa.

Índice

Precaución: Lea cuidadosamente las páginas con el símbolo de exclamación ⚠ para asegurar un funcionamiento seguro.

⚠ Antes de encender el aparato	2
⚠ Precauciones de seguridad	2
Cómo utilizar este manual	3
Desembalaje	3
Características especiales	3
Índice	4
Nombres y funciones de los componentes	5
Unidad principal	5
Control remoto	6
Configuración del sistema	7
Conexión de un reproductor de DVD	8
Conexión de componentes de video, componentes de audio	9
Conexiones digitales	9
Conexión de los altavoces	10
Conexión de los terminales de los al- tavoces	11
Conexión a las tomas PRE OUT ...	12
Conexión a las tomas GAME/ FRONT AUX	12
Conexión de las antenas	13
Preparación del control remoto ...	13

**Reproducción de programas de video
de DVDs** **14**

Preparación para la reproducción **16**
 Ajustes de altavoz 16

Reproducción normal	20
Audición de un componente fuente	20
Ajuste del sonido	21
Grabación	23
Fuentes analógicas	23
Fuentes digitales	23
Audición de emisiones radiofónicas ... 24	
Sintonización de emisoras de radio (no RDS)	24
Memorización manual de emisoras de radio	24
Recepción de emisoras memorizadas	25
Recepción por orden de emisoras memorizadas (P.CALL)	25

Operaciones	Uso de RDS (Sistema de datos de radio)	26
	Memorización de emisoras RDS (RDS AUTO MEMORY)	26
	Uso de la tecla RDS DISP. (Visualiza- ción)	26
	Sintonización mediante tipo de pro- grama (búsqueda PTY)	27
	Efectos ambientales	28
	Modos envolventes	28
	Reproducción envolvente	30
	Funciones convenientes	32
	Ajuste del sonido	32
	Ajuste de atenuación del visualizador	33
Temporizador para dormir	33	

Control remoto

Operación básicas de control remoto para reproductores de DVD KENWOOD	34
Teclas operaciones del reproductor de DVD	34

Información complementaria

En caso de dificultades	35
Especificaciones	37

Mantenimiento del aparato

Cuando se ensucie el panel frontal o la caja, límpielos con un paño blando seco. No utilice diluyente, alcohol, etc. porque estos agentes pueden descolorar el aparato.

Respecto a los limpiadores de contacto

No utilice regeneradores de contactos porque podrían ser la causa de que el sistema funcione mal. En especial, evite los regeneradores de contactos que contengan aceite, porque los componentes de plástico podrían deformarse.

Nombres y funciones de los componentes

Unidad principal

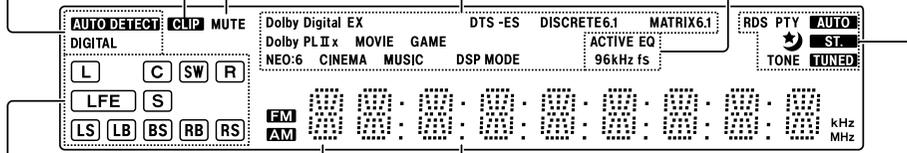
Indicadores de modo de entrada

Indicador **CLIP**

Indicador **MUTE**

Indicadores de modo de escucha

Indicador **ACTIVE EQ**,
Indicador **96 kHz fs**

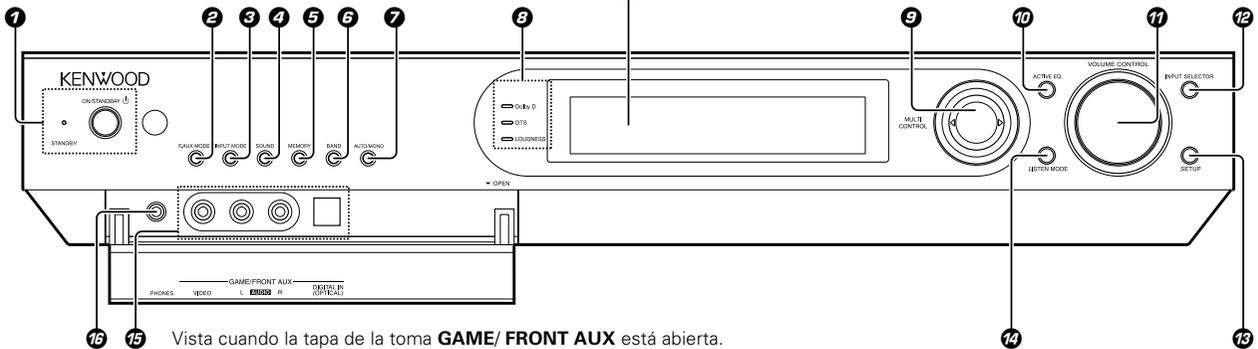


Indicadores de selección de altavoces,
Indicadores de canal de entrada
(Los indicadores de canales de entrada se encienden para indicar los canales contenidos en la señal de entrada. El indicador "S" se enciende cuando el componente de sonido ambiental consiste en un solo canal.)

Indicación de frecuencia,
Indicación de entrada,
Indicación de canal memorizado, Indicación de modo de escucha

Indicador **RDS**, Indicador **PTY**,
Indicador del temporizador para dormir,
Indicador **TONE**, Indicador **AUTO**,
Indicador **ST.**, Indicador **TUNED**

Visualizador



Vista cuando la tapa de la toma **GAME/FRONT AUX** está abierta.

1 Tecla ON/STANDBY

Utilicela para conectar la alimentación/po-
nerla en espera. → 16

Indicador STANDBY

Se enciende cuando la alimentación está en
el modo de espera.

2 Tecla F.AUX MODE

Se emplea para cambiar el estado de modo
FRONT AUX. → 20

Se emplea para cambiar el estado de modo
REC. → 23

3 Tecla INPUT MODE

Utilicela para cambiar entre las entradas,
digital, analógica y lleno automática. → 7

4 Tecla SOUND

Utilicela para ajustar la calidad del sonido y
los efectos ambientales. → 19 → 32

5 Tecla MEMORY

Utilicela para almacenar emisoras de radio
en la memoria predefinida. → 24 → 26

6 Tecla BAND

Utilicela para seleccionar la banda de emi-
sión. → 24 → 26

7 Tecla AUTO/MONO

Utilicela para seleccionar el modo de sintoni-
zación automático o manual. → 24

8 Indicador Dolby D

Se ilumina cuando el receptor se encuentra
en el modo Dolby Digital. → 30

Indicador DTS

Se ilumina cuando el receptor se encuentra
en el modo DTS. → 30

Indicador LOUDNESS

Se enciende cuando está activado el modo
LOUDNESS. → 21

9 Mando MULTI CONTROL

Utilicelo para controlar diversos ajustes.
→ 14 → 16

10 Tecla ACTIVE EQ

Se emplea para cambiar el estado de ACTIVE
EQ. → 21

11 Mando VOLUME CONTROL

Utilicela para ajustar el volumen del receptor.
→ 20

12 Tecla INPUT SELECTOR

Utilicela para seleccionar las fuentes de en-
trada. → 20

13 Tecla SETUP

Utilicela para seleccionar ajustes de los alta-
voces, etc. → 14 → 16

14 Tecla LISTEN MODE

Utilicelo para seleccionar el modo de audi-
ción. → 30

15 Tomas GAME/FRONT AUX

→ 12 → 20

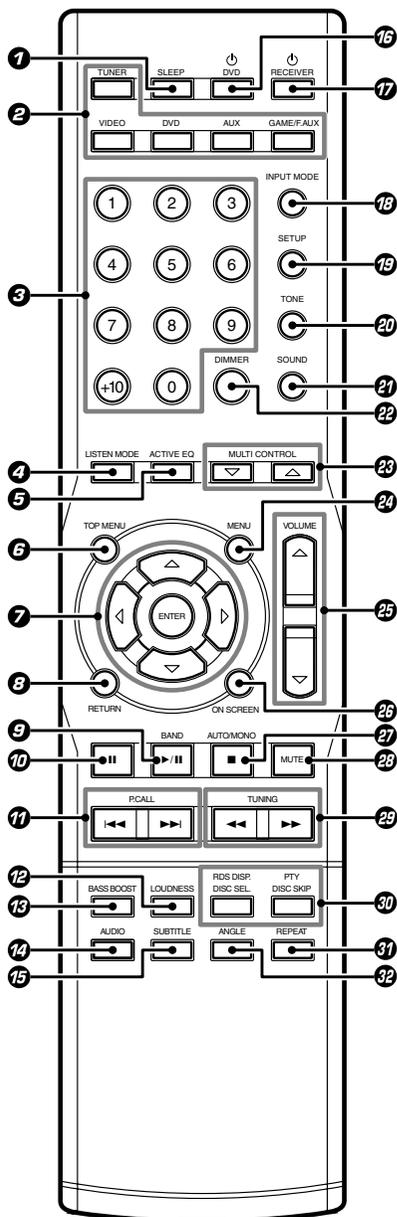
16 Toma PHONES

Utilicela para escuchar el sonido mediante
auriculares. → 22

Modo de alimentación en espera

Mientras el indicador del modo de espera de
este aparato esté encendido fluirá una pe-
queña cantidad de corriente al circuito inter-
no del aparato para proteger el contenido de
la memoria. Esta condición recibe el nombre
de modo de alimentación en espera del apa-
rato. Mientras el aparato está en el modo de
espera, ésta podrá encenderse desde el contol
remoto.

Control remoto



Si el nombre de alguna función es diferente en este modelo y en el control remoto, el nombre de la tecla del control remoto se indicará entre paréntesis en este manual.

- 1 Tecla SLEEP**
Utilicela para ajustar el temporizador para dormir. → [33]
- 2 Teclas del Selector de entrada (TUNER, VIDEO, DVD, AUX, GAME/F. AUX)**
Utilicela para seleccionar las fuentes de entrada. → [20]
- 3 Teclas Numéricas**
Cuando se selecciona el sintonizador como fuente de entrada, estas teclas se utilizan para recuperar emisoras memorizadas. → [25]
Utilicela para emplear el equipment de DVD. → [34]
- 4 Tecla LISTEN MODE**
Utilicela para seleccionar el modo de audición. → [30]
- 5 Tecla ACTIVE EQ**
Se emplea para cambiar el estado de ACTIVE EQ. → [21]
- 6 Tecla TOP MENU**
Utilicela para emplear el equipment de DVD. → [34]
- 7 Teclas Δ/∇/◀/▶**
Utilicela para emplear el equipment de DVD.
Tecla ENTER
Utilicela para emplear el equipment de DVD. → [34]
- 8 Tecla RETURN**
Utilicela para emplear el equipment de DVD. → [34]
- 9 Tecla BAND**
Utilicela para seleccionar la banda de emisión. → [24]
Tecla ▶/II
Utilicela para emplear el equipment de DVD. → [34]
- 10 Tecla II**
Utilicela para emplear el equipment de DVD. → [34]
- 11 Teclas P.CALL**
Cuando el sintonizador se selecciona como fuente de entrada, estas teclas funcionan como las teclas P.CALL. → [25]
Teclas ◀◀/▶▶
Utilicela para emplear el equipment de DVD. → [34]
- 12 Tecla LOUDNESS**
Se emplea para cambiar el estado de LOUDNESS. → [21]
- 13 Tecla BASS BOOST**
Utilicela para seleccionar el ajuste máximo para la gama de baja frecuencia. → [21]
- 14 Tecla AUDIO**
Utilicela para emplear el equipment de DVD. → [34]
- 15 Tecla SUBTITLE**
Utilicela para emplear el equipment de DVD. → [34]
- 16 Tecla ⏻ DVD**
Utilicela para encender y apagar el equipment de DVD. → [34]
- 17 Tecla ⏻ RECEIVER**
Utilicela para conectar la alimentación/po-nerla en espera. → [16]
- 18 Tecla INPUT MODE**
Utilicela para cambiar entre las entradas, digital, analógica y lleno automática. → [7]
- 19 Tecla SETUP**
Utilicela para seleccionar ajustes de los altavoces, etc. → [16]
Utilicela para emplear el equipment de DVD. → [34]
- 20 Tecla TONE**
Se emplea para cambiar el estado de control de TONE. → [21]
- 21 Tecla SOUND**
Utilicela para ajustar la calidad del sonido y los efectos ambientales. → [19] → [32]
- 22 Tecla DIMMER**
Utilicela para ajustar el brillo del visualizador. → [30]
Utilicela para emplear el equipment de DVD. → [34]
- 23 Teclas MULTI CONTROL (Δ/∇)**
Utilicela para controla una variedad de ajustes, así como también para sintonizar emisoras de radio. → [16]
- 24 Tecla MENU**
Utilicela para emplear el equipment de DVD. → [34]
- 25 Teclas VOLUME (Δ/∇)**
Utilicelas para ajustar el volumen del modelo. → [20]
- 26 Tecla ON SCREEN**
Utilicela para emplear el equipment de DVD. → [34]
- 27 Tecla AUTO/MONO**
Utilicela para seleccionar el modo de sintonización automático o manual. → [24]
Tecla ■
Utilicela para emplear el equipment de DVD. → [34]
- 28 Tecla MUTE**
Utilicela para desactivar el sonido temporalmente. → [22]
- 29 Teclas TUNING**
Utilicelo para sintonizar emisoras de radio. → [24]
Teclas ◀◀/▶▶
Utilicela para emplear el equipment de DVD. → [34]
- 30 Tecla DISC SEL.**
Utilicela para emplear el equipment de DVD. → [34]
Tecla DISC SKIP
Utilicela para emplear el equipment de combia DVD. → [34]
Tecla RDS DISP.
Utilicela para la función RDS. → [26]
Tecla PTY
Utilicela para realizar búsquedas PTY. → [27]
- 31 Tecla REPEAT**
Utilicela para emplear el equipment de DVD. → [34]
- 32 Tecla ANGLE**
Utilicela para emplear el equipment de DVD. → [34]

● Algunas teclas pueden ser utilizadas para el funcionamiento de KENWOOD DVD los jugadores deben presionar antes las teclas DVD. → [34]

Configuración del sistema

PRECAUCIÓN

Asegúrese de que la clavija del cable de alimentación esté desconectada de la toma de CA antes de empezar a hacer las conexiones. Asegúrese también de desconectar el cable de alimentación de CA antes de cambiar conexiones. Para conocer cómo hacer las conexiones de otros componentes del sistema, consulte las páginas 8 a 13.

Cuando conecte un componente de sistema asociado, asegúrese de leer su manual de instrucciones.

Fallo del microprocesador

Si no es posible utilizar los aparatos o aparece una visualización errónea, aunque todas las conexiones estén bien hechas reponga el microprocesador consultando "En caso de dificultades". - [35]

Notas

1. Asegúrese de apagar los componentes del sistema antes de conectarlos.
2. Asegúrese de insertar completamente cada cable de conexión en la toma correspondiente. Una conexión incompleta puede ser la causa de que no se salga sonido o se produzca ruido.
3. Asegúrese de desconectar el cable de alimentación de la toma de CA antes de desconectar o conectar un cable de conexión.
4. La instalación de una antena exterior es un trabajo peligroso. Pida a su concesionario o técnico especializado que se la instale.

Conexiones analógicas del audio

Las conexiones de audio se realizan mediante cables con clavijas RCA. Estos cables transfieren la señal de audio estéreo en formato "analógico". Esto significa que la señal de audio corresponde al sonido existente de dos canales. Estos cables tienen normalmente 2 clavijas en cada extremo: una roja para el canal derecho y una blanca para el izquierdo. Estos cables deben ser preparados por separado por el usuario.

PRECAUCIÓN

Asegúrese de seguir las instrucciones siguientes. De lo contrario se bloqueará la ventilación apropiada y se causarán daños o peligros de incendio.

- No ponga ningún objeto que impida la salida del calor encima de la unidad.
- Deje un espacio alrededor de la unidad (a partir de los extremos, incluyendo proyecciones) igual o superior al mostrado abajo.

Panel superior : 10 cm

Panel lateral : 10 cm

Panel trasero : 10 cm

- No utilice el aparato sobre una cama, sofá, alfombra o superficie similar que podría bloquear los orificios de ventilación. De lo contrario, la absorción de polvo podrá causar un peligro de incendio.

PRECAUCIÓN

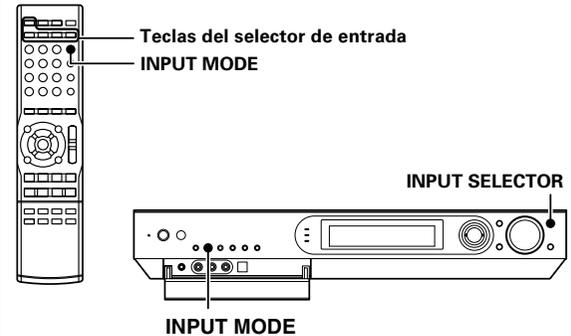
No se interrumpirá completamente la alimentación de corriente de la toma de pared de este equipo al desactivar el interruptor de encendido. Instale el equipo de forma que sea fácil acceder a la toma de pared y, en caso de emergencia, desconecte inmediatamente el enchufe de la toma de pared.

Ajustes de modo de entrada

Las entradas **DVD, VIDEO y GAME (FRONT AUX)** incluyen cada una tomas para entrada de audio digital y analógica.

La configuración de fábrica para la reproducción de la señal de audio para DVD, VIDEO y GAME (FRONT AUX) es el modo lleno automático.

Tras realizar las conexiones y encender el receptor, realice los pasos que se indican a continuación.



1 Utilice la tecla INPUT SELECTOR (o los teclas del selector de entrada) para seleccionar DVD, VIDEO o GAME (FRONT AUX).

2 Presione la tecla INPUT MODE.

Cada vez que la presione, el ajuste cambiará de la siguiente forma:

- 1 "F-AUTO": Detección automática (Se ilumina el indicador "AUTO DETECT")
 - 2 "D-MANUAL": Fijado en entrada digital (Se ilumina el indicador "DIGITAL")
 - 3 "ANALOG": Fijado en entrada analógica * (El indicador "AUTO DETECT", "DIGITAL" se apaga.)
- * No se puede seleccionar para la reproducción DTS.

Detección automática:

En el modo "F-AUTO (FULL AUTO)" (se ilumina el indicador "AUTO DETECT"), el receptor detecta automáticamente las señales de entrada digital o analógica. Durante la selección del modo de entrada se da prioridad a la señal digital. Durante la reproducción, el receptor seleccionará automáticamente el modo de entrada y el modo de escucha para adaptarse al tipo de señal de entrada (Dolby Digital, PCM, DTS) y a los ajustes de los altavoces. - [30]

El indicador "DIGITAL" se enciende cuando se detecta una señal digital.

El indicador "DIGITAL" se apaga cuando no se detecta una señal digital.

Fijado en entrada digital:

Seleccione este modo si desea mantener la condición de descodificación (Dolby Digital, DTS, PCM, etc.) en el modo de escucha actual.

Cuando se seleccione el modo "D-MANUAL (DIGITAL MANUAL)", los modos de escucha establecidos podrán ser cambiados automáticamente dependiendo de la señal de entrada. - [30]

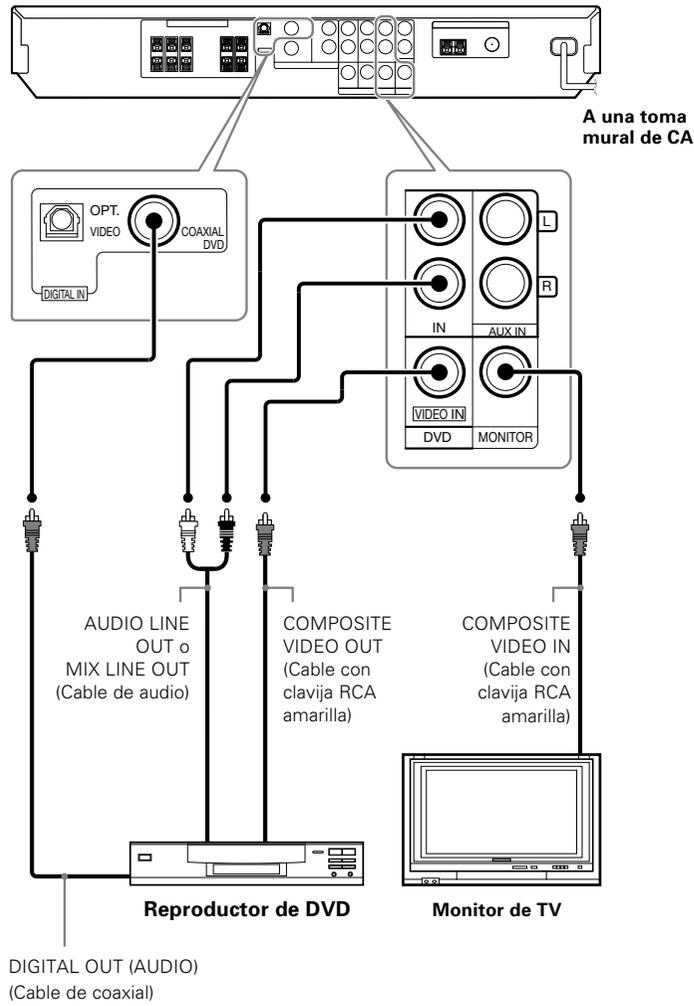
Fijado en entrada analógica:

Seleccione este ajuste para reproducir señales analógicas de una platina de video, enz.

Si presiona la tecla **INPUT MODE** rápidamente, es posible que no se produzca el sonido. Pulse la tecla **INPUT MODE** de nuevo.

Conexión de un reproductor de DVD

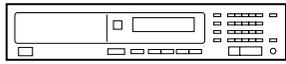
Si ha conectado un reproductor de DVD al receptor con conexión digital, asegúrese de leer atentamente la sección "Ajustes de modo de entrada". 



- Cuando se reproducen señales de múltiples canales como, por ejemplo, señales Dolby Digital y DTS, será necesario hacer conexiones de audio digital.
- Para hacer la reproducción en el reproductor DVD conectado en esta página, elija el selector de entrada "DVD". 

Conexión de componentes de video, componentes de audio

Componentes de audio

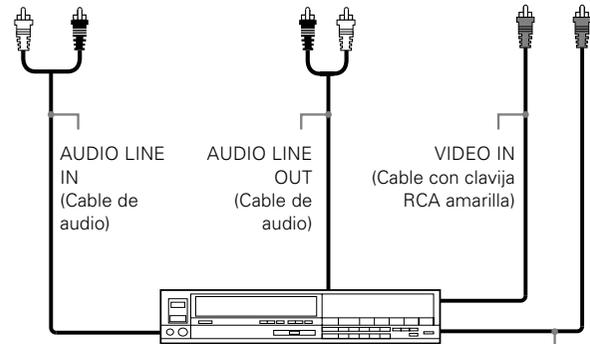
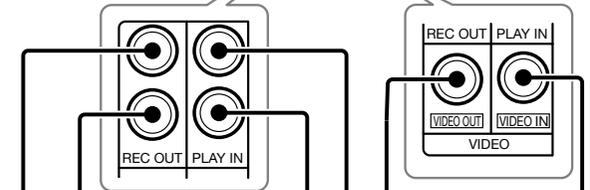
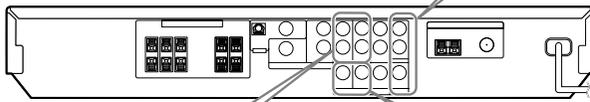


AUDIO LINE OUT (Cable de audio)



VIDEO IN
(Cable con clavija RCA amarilla)

Monitor de TV



AUDIO LINE IN
(Cable de audio)

AUDIO LINE OUT
(Cable de audio)

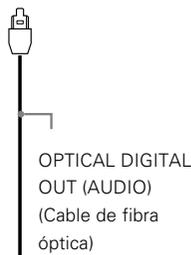
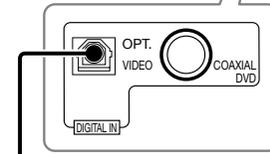
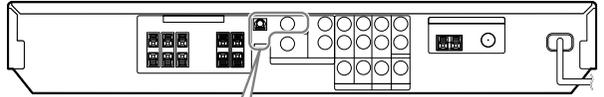
VIDEO IN
(Cable con clavija RCA amarilla)

Platina de video,
platina de cassetes o
grabadora de MD

VIDEO OUT
(Cable con clavija RCA amarilla)

Conexiones digitales

Las tomas de entrada digital pueden aceptar señales DTS, Dolby Digital o PCM. Conecte componentes que puedan transmitir señales digitales de formato DTS, Dolby Digital o PCM (CD) estándar. Si ha conectado componentes con salida de audio digital al receptor con conexión digital, asegúrese de leer cuidadosamente la sección "Ajustes de modo de entrada". → 7



OPTICAL DIGITAL
OUT (AUDIO)
(Cable de fibra
óptica)

Reproductor de CD



Componente con salida
DTS, Dolby Digital o PCM
OPTICAL DIGITAL OUT

Conecte la señal de video y las señales de audio analógico a las tomas VIDEO. (Consulte "Conexión de componentes de video, componentes de audio".)

Cláusula de descargo de responsabilidad de DTS

Cuando se reproduzcan discos codificados con DTS, las salidas estéreo analógicas del reproductor de CD o DVD tendrán un ruido excesivo. Para disfrutar de la reproducción DTS Digital Surround™, esta unidad se debe conectar con la salida digital del reproductor de CD o DVD.

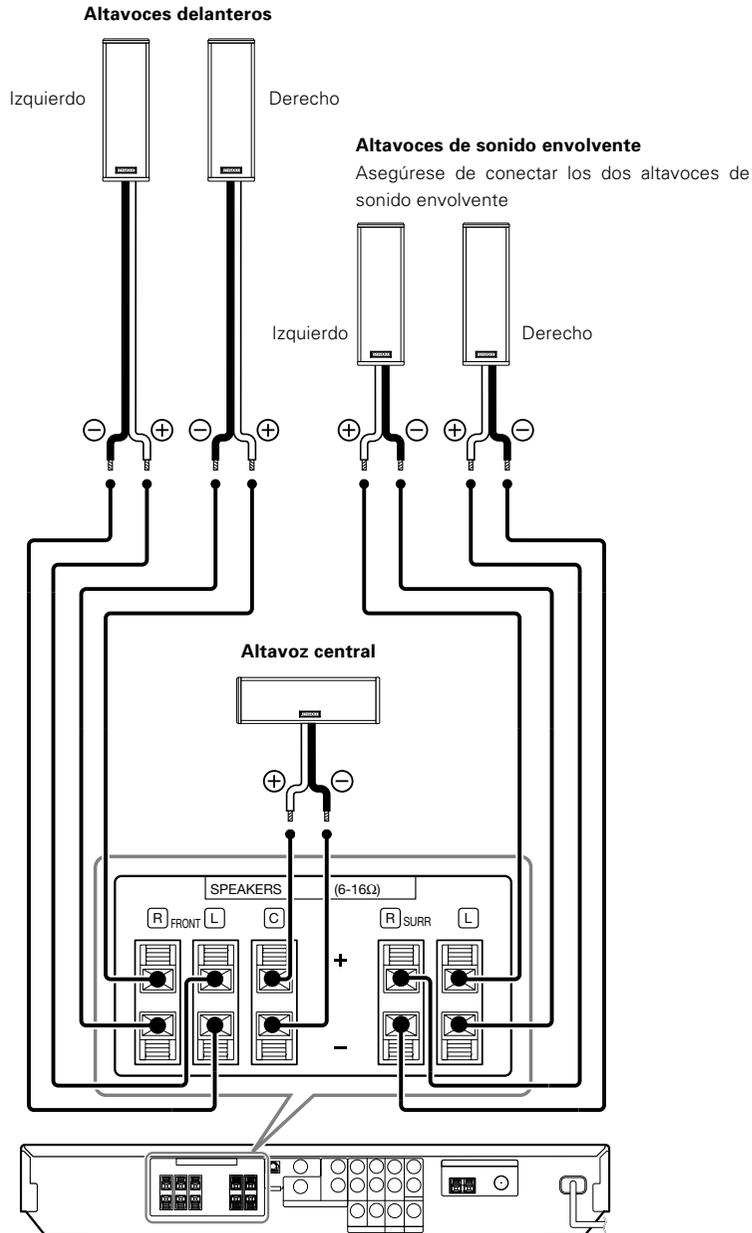
Conexión de los altavoces

PRECAUCIÓN

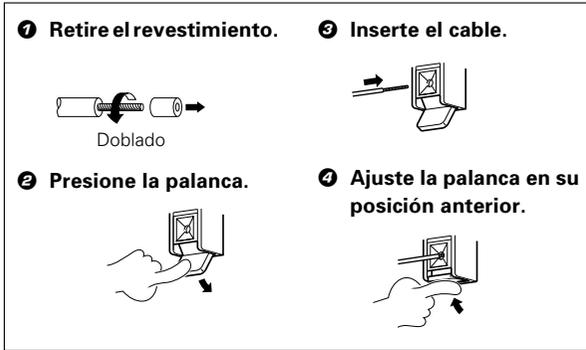
Asegúrese de que el enchufe del cable de alimentación esté desconectado de la toma de CA antes de conectar los cables de los altavoces.

Si los hilos conductores de los extremos de los cables de los altavoces no están retorcidos y unidos entre sí existe el riesgo de que se produzca un cortocircuito. Asegúrese de retorcerlos y unirlos bien antes de conectar los cables de los altavoces.

Si cada uno de los altavoces está bien o mal conectado se puede confirmar dando salida al tono de prueba y comprobando si cada canal de altavoz da salida al sonido. Para conocer detalles, consulte "Ajustes de altavoz" (Paso 5 Ajuste el nivel de volumen de los altavoces). - 18



Conexión de los terminales de los altavoces

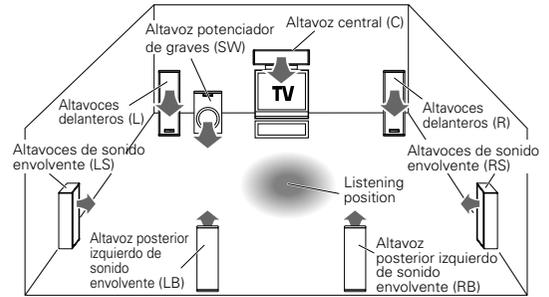


- No cortocircuite nunca los cables de altavoz + y -.
- Si los altavoces izquierdo y derecho se conectan inversamente o si los cables de altavoz se conectan con la polaridad invertida, el sonido no será natural y se oír con imagen acústica ambigua. Asegúrese de conectar los altavoces correctamente.

Impedancia de altavoz

Tras comprobar las indicaciones de impedancia de altavoz impresas en el panel posterior del receptor, conecte altavoces con los mismos valores nominales de impedancia. Si utiliza altavoces con una impedancia nominal diferente a la indicada en el panel posterior del receptor, podrían producirse fallos de funcionamiento o daños a los altavoces o al receptor.

Ubicación de los altavoces



Altavoces delanteros: Coloque los altavoces izquierdo y derecho en las partes laterales del televisor. Ponga los altavoces en forma angular hacia la zona de sonido para realzar el efecto del estéreo.

Altavoz central: Coloque el altavoz central en el centro entre los altavoces izquierdo y derecho. Incline el altavoz hacia arriba o hacia abajo para que quede justo de cara a la zona de sonido.

Altavoces de sonido envolvente: Coloque los altavoces de sonido ambientales lo más alto posible, bien directamente al lado de la zona de sonido o bien justo detrás de esta zona. Ajuste los ángulos para que los altavoces queden directamente enfrente de los oyentes.

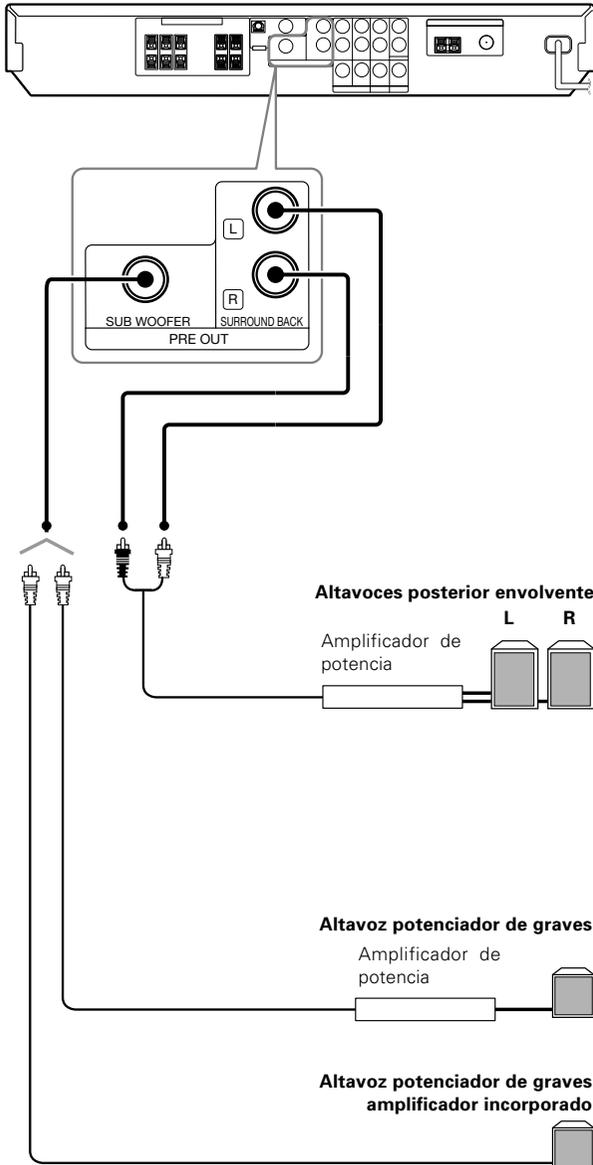
Altavoz potenciador de graves: Generalmente, coloque el altavoz potenciador de graves en la posición central de la parte delantera de la sala de escucha, cerca de uno de los altavoces delanteros. (Como el altavoz de subgraves tiene menos directividad que otros altavoces, éste podrá ponerse en casi cualquier posición que pueda ofrecer la mejor reproducción de baja frecuencia según la disposición de su habitación.)

Altavoces posterior envolvente: Coloque el altavoz trasero de sonido ambiental detrás de la posición de escucha, a la misma altura que los altavoces de sonido ambiental derecho e izquierdo.

- Aunque el sistema envolvente ideal se compone de todos los altavoces enumerados anteriormente, si no dispone de altavoz central o de uno potenciador de graves, puede dividir esas señales entre los altavoces disponibles en los pasos de ajustes de los altavoces para obtener la mejor reproducción envolvente posible mediante los altavoces de los que disponga. → 16

Conexión a las tomas PRE OUT

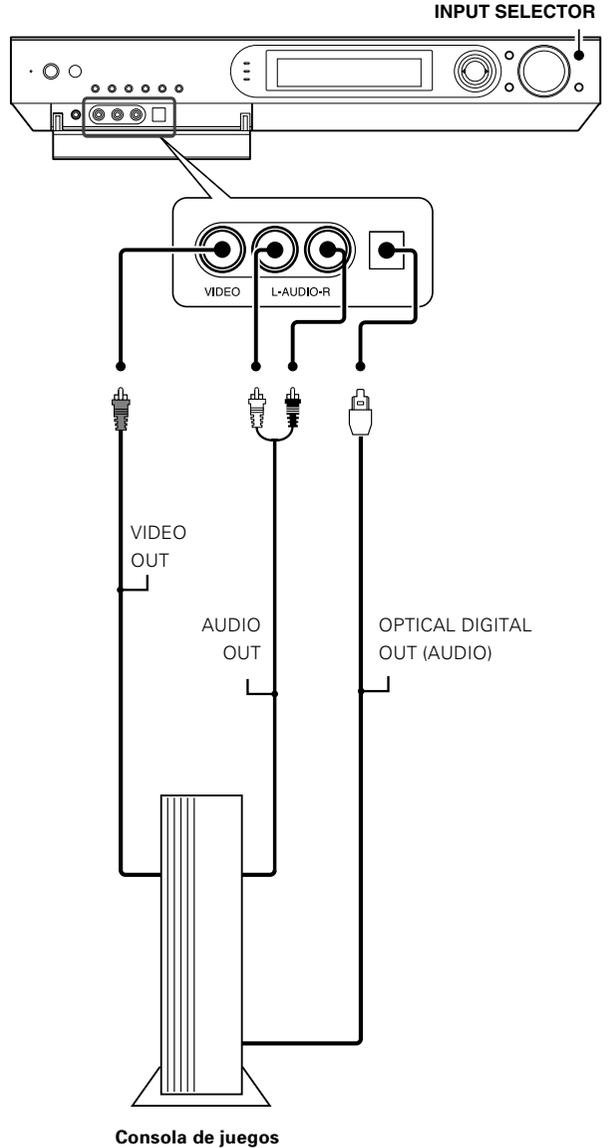
El receptor tiene tomas **PRE OUT** adicionales. Tenga en cuenta que la salida de las tomas **PRE OUT** necesita ser conectada a un amplificador de potencia externo. Si desea conectar altavoces posteriores de sonido envolvente a estas tomas, asegúrese siempre de conectar los dos altavoces posteriores de sonido envolvente para la derecha y la izquierda.



- Si conecta un cable de altavoz directamente a una toma **PRE OUT**, el altavoz no emitirá ningún sonido.

Conexión a las tomas GAME/ FRONT AUX

Si utiliza un componente que no conecta generalmente al receptor como, por ejemplo, una videocámara, conéctelo a las tomas **GAME/ FRONT AUX** del panel delantero del receptor. Estas tomas resultan particularmente convenientes para cuando se copia audio/video de una videocámara portátil.



- La toma **DIGITAL IN (OPTICAL)** de la sección de tomas **GAME/ FRONT AUX** se puede utilizar para conectar una entrada de audio digital. Esto es conveniente para reproducir un videojuego a través del receptor. - 20

ESPAÑOL

Conexión de las antenas

La recepción de la emisión no es posible a menos que la antena esté conectada. Conecte las antenas correctamente, según se indica a continuación.

Antena cerrada de AM

La antena cerrada suministrada es para utilizarse en interiores. Colóquela lo más alejada posible del receptor, TV, cables de altavoz y cable de alimentación, y ajuste la orientación para obtener la mejor recepción posible.

Conexiones del terminal de antena de AM

- ➊ Pulse la palanca.
- ➋ Inserte el cable.
- ➌ Ajuste la palanca en su posición anterior.



Antena de interior de FM

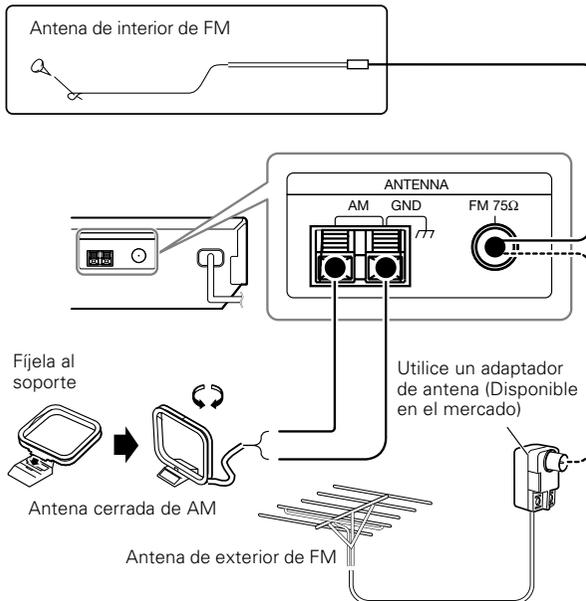
La antena de interior suministrada es sólo de uso temporal. Para recibir la señal de forma estable, se recomienda utilizar una antena de exterior. Desconecte la antena de interior cuando conecte una de exterior.

Conexiones del terminal de antena de FM Inserte el cable.



Antena de exterior de FM

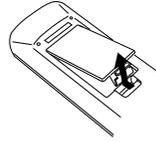
Introduzca en la sala el cable coaxial de 75Ω conectado a la antena de exterior de FM y conéctelo al terminal **FM 75Ω**.



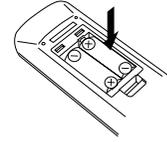
Preparación del control remoto

Inserción de las pilas

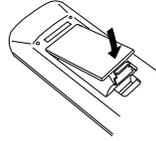
- ➊ Retire la cubierta.



- ➋ Inserte las pilas.



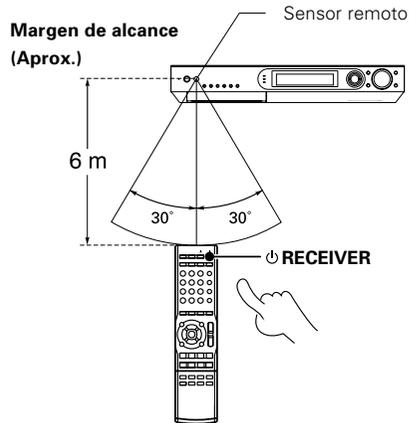
- ➌ Cierre la cubierta.



- Inserte dos pilas tamaño AAA (R03) según se indica mediante las marcas de polaridad.

Operación

Cuando el indicador **STANDBY** está iluminado, la alimentación se activa al presionar la tecla **RECEIVER** del control remoto. Cuando la alimentación se active, presione la tecla que desee utilizar.



- Al presionar más de una tecla del control remoto de forma sucesiva, presione las teclas firmemente dejando un intervalo de 1 segundo o más entre cada presión.

Notas

1. La duración de las pilas suministradas puede ser inferior a la de pilas comunes debido al uso durante comprobaciones de funcionamiento.
2. Si la distancia de alcance del control remoto disminuye, sustituya las dos pilas por unas nuevas.
3. Pueden producirse fallos de funcionamiento si orienta el sensor remoto hacia la luz solar directa, o bajo la iluminación directa de una lámpara fluorescente de alta frecuencia.
En tal caso, cambie la ubicación del sistema para evitar fallos de funcionamiento.

Reproducción de programas de video de DVDs

ATTENTION

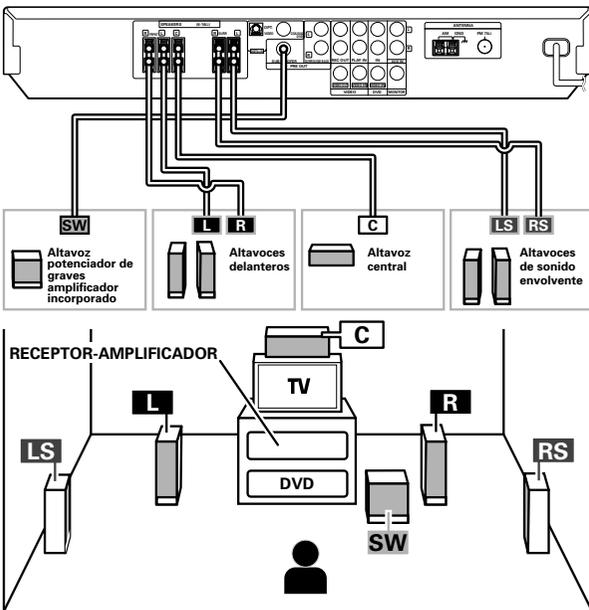
Asegúrese de que el enchufe del cable de alimentación esté desconectado de la toma de CA antes de conectar los cables de los altavoces. Si los hilos conductores de los extremos de los cables de los altavoces no están retorcidos y unidos entre sí existe el riesgo de que se produzca un cortocircuito. Asegúrese de retorcerlos y unirlos bien antes de conectar los cables de los altavoces.

PASO 1

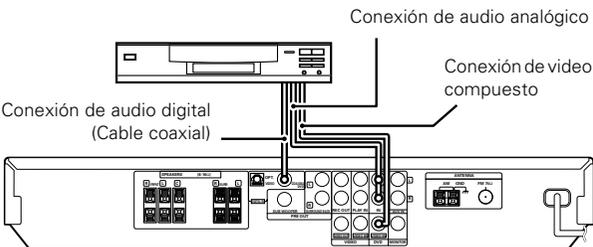
Conecte los altavoces, el TV y el DVD al receptor.

Para conocer detalles, consulte "Configuración del sistema". -- 17 ~ -- 11

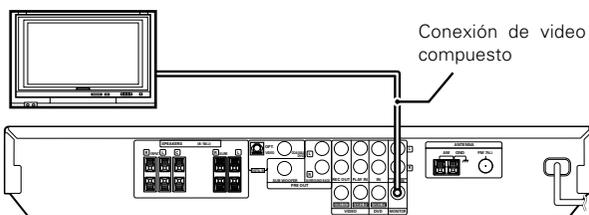
Conexión de altavoces:



Conexión del reproductor DVD:



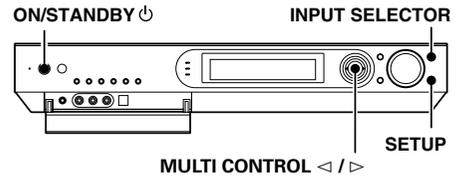
Conexión del monitor de TV:



PASO 2

Configure los altavoces.

Para conocer detalles, consulte "Ajustes de altavoz". -- 16 ~ -- 19



- 1 Conecte el cable de alimentación a la toma de CA y pulse los teclas ON/STANDBY.
- 2 Pulse la tecla SETUP, pulse el mando MULTI CONTROL para seleccionar "SP SETUP" y luego pulse la tecla SETUP.

Si conecta el sistema de altavoces KS-2200HT, KS-3200HT, KS-5200HT, KS-7200HT o KS-8200HT:

- 1 Pulse el mando MULTI CONTROL para seleccionar el modelo del sistema de altavoces conectado, y luego pulse la tecla SETUP.

- 1 "HTB 1": Sistema de altavoces KS-2200HT*.
- 2 "HTB 2": Sistema de altavoces KS-3200HT*, KS-5200HT*, KS-7200HT*.
- 3 "HTB 3": Sistema de altavoces KS-8200HT*.

* La disponibilidad de los modelos depende del país y zona de venta.

- 2 Cuando el ajuste de los altavoces se encuentre en "HTB 1", "HTB 2" o "HTB 3" no se podrán seleccionar los modos de escucha DOLBY PRO LOGIC IIx, DTS-ES y DOLBY DIGITAL EX.
- 2 Cuando se visualice "TEST TONE", pulse el mando MULTI CONTROL para seleccionar "EXIT" y luego pulse la tecla SETUP.

• También se encuentran disponibles ajustes más detallados como, por ejemplo, el del nivel de sonido de cada altavoz y la distancia a cada altavoz. -- 18 ~ -- 19

Continúa en la página siguiente

Si utiliza otro sistema de altavoces deberá hacer la configuración según ese sistema:

- ❶ Pulse le mando MULTI CONTROL para seleccionar "CUSTOM" y pulse la tecla SETUP para seleccionar cada uno de los elementos de configuración de los altavoces.
- ❷ Pulse le mando MULTI CONTROL para seleccionar el ajuste para cada elemento y pulse la tecla SETUP.

Altavoz potenciador de graves	: "SUBW"	⇒ "ON" o "OFF"
Altavoces delanteros	: "FRNT"	⇒ "LRG" o "NML"
Altavoz central	: "CNTR"	⇒ "LRG", "NML" o "OFF"
Altavoces de sonido envolvente	: "SURR"	⇒ "LRG", "NML" o "OFF"
Altavoces posterior envolvente	: "BS"	⇒ "LRG", "NML" o "OFF"
Ajuste de remezcla del altavoz potenciador de graves apropiado	: "REMIX"	⇒ "ON" o "OFF"

- "ON" : Está conectado un potenciador de graves.
Activación del modo de ajuste de remezcla del altavoz potenciador de graves al receptor.
- "OFF" : No se ha conectado un altavoz.
Desactivación del modo de ajuste de remezcla del altavoz potenciador de graves al receptor.
- "LRG" : Altavoces relativamente grandes.
- "NML" : Altavoces de tamaño normal.

- Cuando el altavoz potenciador de graves se ponga en "SUBW OFF", los altavoces delanteros se pondrán automáticamente en "FRNT LRG".
- Las opciones "LRG" para el altavoz central, los altavoces de sonido envolvente y los altavoces posteriores de sonido envolvente podrán seleccionarse solamente cuando el ajuste de los altavoces delanteros sea "FRNT LRG". Sin embargo, cuando el ajuste del altavoz central sea "CNTR NML", la opción "LRG" para los altavoces de sonido envolvente no se podrá seleccionar. Además, cuando el ajuste de los altavoces de sonido envolvente sea "SURR NML", la opción "LRG" para los altavoces posteriores de sonido envolvente tampoco se podrá seleccionar.

Ajuste de remezcla del altavoz potenciador de graves apropiado

Si selecciona "REMIX ON" como ajuste de remezcla del potenciador de graves, las frecuencias bajas se realzan añadiendo las frecuencias bajas de otros canales al canal del potenciador de graves o añadiendo las frecuencias bajas del potenciador de graves a otros canales dependiendo de la configuración de los altavoces.

Ejemplo: Sistema de sonido envolvente de 5,1 canales

Altavoz potenciador de graves	: "SUBW"	⇒ "ON"
Altavoces delanteros	: "FRNT"	⇒ "LRG"
Altavoz central	: "CNTR"	⇒ "NML"
Altavoces de sonido envolvente	: "SURR"	⇒ "NML"
Altavoces posterior envolvente	: "BS"	⇒ "OFF"
Ajuste de remezcla del altavoz potenciador de graves apropiado	: "REMIX"	⇒ "ON" *

- * Cuando el ajuste del potenciador de graves es "SUBW ON", el ajuste de los altavoces delanteros es "FRNT LRG" y se reproduce una fuente estéreo, las frecuencias bajas puede que se reproduzcan por los altavoces delanteros y no salga sonido por el potenciador de graves en ciertos modos de escucha. En este caso, la señal de baja frecuencia podrá salir desde el altavoz potenciador de graves seleccionando "REMIX ON" para el ajuste de remezcla del altavoz potenciador de graves.
- Cuando el ajuste de los altavoces se encuentre en "BS OFF" no se podrán seleccionar los modos de escucha DOLBY PRO LOGIC IIx, DTS-ES y DOLBY DIGITAL EX.

- ❸ Pulse la tecla SETUP hasta que se visualice "TEST TONE", pulse le mando MULTI CONTROL para seleccionar "EXIT" y luego pulse la tecla SETUP.

- También se encuentran disponibles ajustes más detallados como, por ejemplo, el del nivel de sonido de cada altavoz y la distancia a cada altavoz. → [18] ~ → [19]

PASO 3

Reproduzca un disco en el reproductor DVD.

- ❶ Pulse la tecla INPUT SELECTOR para seleccionar "DVD".
- ❷ Inicie la reproducción en el reproductor DVD.

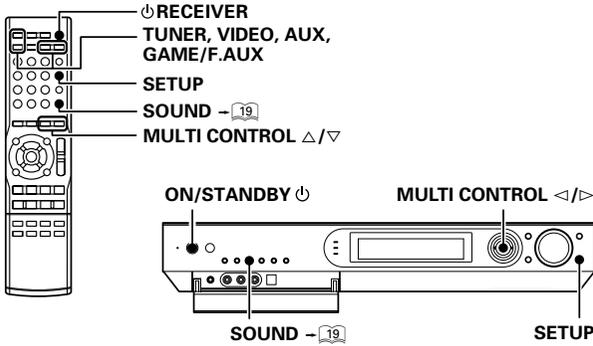
Para conocer la operación, consulte también el manual de instrucciones de su reproductor DVD.

- Puede seleccionar varios modos de escucha para disfrutar de la reproducción de sonido envolvente de varias clases de programas de video. → [30]

Preparación para la reproducción

Ajustes de altavoz

Con el fin de obtener el máximo rendimiento de los modos de audición del receptor, asegúrese de completar los ajustes de los altavoces (altavoz potenciador de graves, delanteros, central y de sonido envolvente) como se describe a continuación.

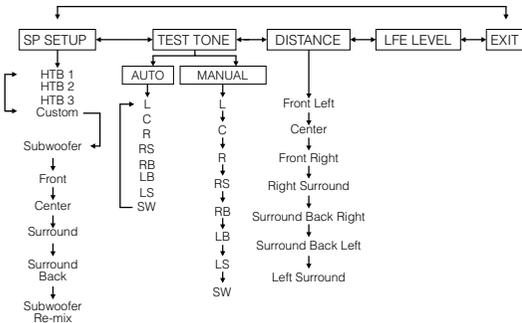


- 1 **Active la fuente de alimentación a este receptor pulse la tecla ON/STANDBY (o la tecla RECEIVER).**
- 2 **Si desea utilizar el control remoto, pulse la tecla TUNER, VIDEO, AUX o GAME/F.AUX del control remoto para activar el modo de control del receptor.**
- 3 **Inicie el modo de configuración.**

- 1 Pulse la tecla **SETUP**.
- 2 Utilice el mando **MULTI CONTROL** (o las tecla **MULTI CONTROL Δ/∇**) para que aparezcan las siguientes pantallas.
 - 1 "SP SETUP"
 - 2 "TEST TONE"
 - 3 "DISTANCE"
 - 4 "LFE LEVEL"
 - 5 "EXIT"

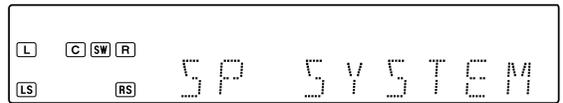
Mientras aparece la visualización de preparación principal, el modo de preparación se podrá cancelar seleccionando "EXIT" y luego pulsando la tecla **SETUP**.

La secuencia de SETUP es la siguiente;



4 Seleccione un sistema de altavoces.

- 1 **Seleccione "SP SETUP" y vuelva a pulsar la tecla SETUP para que la indicación "SP SYSTEM" avance en la pantalla.**



- 2 **Utilice el mando MULTI CONTROL (o las tecla MULTI CONTROL Δ/∇) para seleccionar el ajuste del sistema de altavoces.**

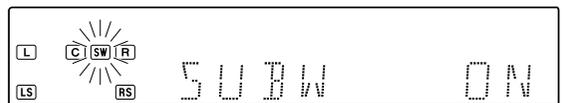
- 1 "HTB 1": Seleccione "HTB 1" si utiliza el sistema de altavoces **KS-2200HT***.
- 2 "HTB 2": Seleccione "HTB 2" si utiliza el sistema de altavoces **KS-3200HT***, **KS-5200HT***, **KS-7200HT***.
- 3 "HTB 3": Seleccione "HTB 3" si utiliza el sistema de altavoces **KS-8200HT***.
- 4 "CUSTOM": Seleccione esto para configurar los altavoces de acuerdo con el sistema de altavoces que utilice. (Cada vez que se cambia el sistema de altavoces se necesita realizar la configuración de los mismos.)

* La disponibilidad de los modelos depende del país y zona de venta.

- Cuando se han seleccionado las configuraciones, "HTB 1", "HTB 2" o "HTB 3", el procedimiento salta hasta el 5.
- Cuando utilice un sistema de altavoces KENWOOD y seleccione "HTB 1", "HTB 2" o "HTB 3" para establecer la configuración de los altavoces, el audio se corregirá automáticamente según las características de los altavoces.
- Cuando se utilice la configuración del sistema de altavoces de 5,1 canales o el ajuste de los altavoces se ponga en "HTB 1", "HTB 2", "HTB 3" o "BS OFF", los modos de escucha DOLBY PRO LOGIC IIX, DTS-ES y DOLBY DIGITAL EX no se podrán seleccionar.

- 3 **Para ajuste utilice el mando MULTI CONTROL (o las tecla MULTI CONTROL Δ/∇) para seleccionar "CUSTOM" y vuelva a pulsar la tecla SETUP.**

- Aparezca la indicación de ajuste del altavoz potenciador de graves "SUBW".



- 4 **Utilice el mando MULTI CONTROL (o las tecla MULTI CONTROL Δ/∇) para modificar el ajuste de potenciador de graves apropiado.**

- 1 "SUBW ON": Cuando está conectado un potenciador de graves.
- 2 "SUBW OFF": Cuando no está conectado un potenciador de graves.

- El ajuste inicial es "SUBW ON".
- Cuando se selecciona "SUBW OFF" y la selección se establece pulsando la tecla **SETUP** en el paso 5 de abajo, los altavoces delanteros se ponen automáticamente en "FRNT LRG" y el procedimiento salta al paso 5.

- 5 **Pulse de nuevo la tecla SETUP para aceptar el ajuste.**

- Aparezca la indicación de ajuste de los altavoces delanteros "FRNT".



Continúa en la página siguiente

6 Utilice el mando MULTI CONTROL (o las tecla MULTI CONTROL Δ/▽) para seleccionar el ajuste de altavoces delanteros apropiado.

- ➔ ① **"FRNT LRG"**:
Altavoces delanteros grandes conectados al receptor.
- ➔ ② **"FRNT NML"**:
Altavoces delanteros de tamaño medio conectados al receptor.
- Cuando el ajuste del potenciador de graves es **"SUBW ON"**, el ajuste de los altavoces delanteros es **"FRNT LRG"** y se reproduce una fuente estéreo, las frecuencias bajas puede que se reproduzcan por los altavoces delanteros y no salga sonido por el potenciador de graves en ciertos modos de escucha. En este caso, ponga el ajuste de remezcla del potenciador de graves en el paso 14 en **"REMIX ON"** para dar salida a las frecuencias bajas desde el potenciador de graves.

7 Pulse de nuevo la tecla SETUP para aceptar el ajuste.

- Aparece la indicación de ajuste del altavoz central **"CNTR"**.

8 Utilice el mando MULTI CONTROL (o las tecla MULTI CONTROL Δ/▽) para seleccionar el ajuste de altavoz centrales apropiado.

- ➔ ① **"CNTR LRG":***
Altavoz central grande conectado al receptor.
- ➔ ② **"CNTR NML"**:
Altavoz central de tamaño medio conectado al receptor.
- ➔ ③ **"CNTR OFF"**:
Cuando no está conectado un altavoz central.
- * **"CNTR LRG"** no se puede seleccionar cuando los altavoces delanteros han sido ajustados en **"FRNT NML"**.

9 Pulse de nuevo la tecla SETUP para aceptar el ajuste.

- Aparece la indicación de ajuste de altavoz de sonido envolvente **"SURR"**.

10 Utilice el mando MULTI CONTROL (o las tecla MULTI CONTROL Δ/▽) para seleccionar el ajuste de altavoces de sonido envolvente apropiado.

- ➔ ① **"SURR LRG":***
Altavoces de sonido envolvente grandes conectados al receptor.
- ➔ ② **"SURR NML"**:
Altavoces de sonido envolvente de tamaño medio conectados al receptor.
- ➔ ③ **"SURR OFF"**:
Cuando no están conectados los altavoces de sonido envolvente.
- * **"SURR LRG"** no se puede seleccionar cuando los altavoz central ambiental han sido ajustados en **"CNTR NML"** o **"CNTR OFF"**.

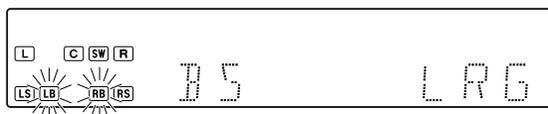
- Cuando se selecciona **"SURR OFF"** y la selección se establece pulsando la tecla **SETUP** en el paso 11 de abajo, el procedimiento salta al paso 12. Sin embargo, si el ajuste de altavoz potenciador de graves es **"SUBW OFF"**, usted podrá completar la preparación de los altavoces y ajustar el nivel del volumen de los mismos en el paso 5.

11 Pulse de nuevo la tecla SETUP para aceptar el ajuste.

- Aparece la indicación de ajuste de altavoz de sonido envolvente **"BS"**.

12 Utilice el mando MULTI CONTROL (o las tecla MULTI CONTROL Δ/▽) para seleccionar el ajuste apropiado del altavoz envolvente posterior.

- ➔ ① **"BS LRG":***
Altavoz envolvente posterior grande conectado al receptor.
- ➔ ② **"BS NML"**:
Activación del modo de ajuste del altavoz envolvente posterior al receptor.
- ➔ ③ **"BS OFF"**:
Cuando no están conectados los altavoces posteriores de sonido envolvente.
- * **"BS LRG"** no se puede seleccionar cuando los altavoces de sonido ambiental han sido ajustados en **"SURR NML"**.



13 Pulse de nuevo la tecla SETUP para aceptar el ajuste.

- Aparece la indicación de ajuste de remezcla del altavoz potenciador de graves **"SW RE-MIX"**.

14 Utilice el mando MULTI CONTROL (o las tecla MULTI CONTROL Δ/▽) para seleccionar el ajuste de remezcla del altavoz potenciador de graves apropiado.

Si selecciona **"REMIX ON"** como ajuste de remezcla del potenciador de graves, las frecuencias bajas se realzan añadiendo las frecuencias bajas de otros canales al canal del potenciador de graves o añadiendo las frecuencias bajas del potenciador de graves a otros canales dependiendo de la configuración de los altavoces.

- ➔ ① **"REMIX ON"**:
Activación del modo de ajuste de remezcla del altavoz potenciador de graves al receptor.
- ➔ ② **"REMIX OFF"**:
Desactivación del modo de ajuste de remezcla del altavoz potenciador de graves al receptor.
- Si el altavoz potenciador de graves se pone **"SUBW OFF"**, el ajuste de remezcla del altavoz potenciador de graves no se verá.

15 Pulse de nuevo la tecla SETUP para aceptar el ajuste.

ESPAÑOL

5 Ajuste el nivel de volumen de los altavoces.

Ajuste los niveles de volumen desde su posición habitual de audición. Los niveles de volumen de cada altavoz deben ser los mismos.

- En los pasos 5, las indicaciones sólo aparecen para los canales seleccionados de los altavoces que requieren ajuste.

1 Vuelva a pulsar la tecla SETUP para comenzar TEST TONE.

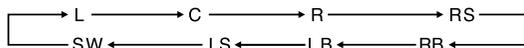
2 Utilice el mando MULTI CONTROL (o las tecla MULTI CONTROL Δ/▽) para seleccionar "AUTO" o "MANUAL".

- "AUTO": Seleccione este ajuste para ajustar los niveles de volumen de los altavoces utilizando el tono de prueba. El tono de prueba saldrá por cada canal de altavoz siguiendo un orden establecido automáticamente.
- "MANUAL": Seleccione este ajuste para seleccionar el canal de altavoz por el que va a salir el tono de prueba utilizando la tecla SETUP.

Pulse la tecla SETUP otra vez para seleccionar "AUTO" o "MANUAL".

Utilice el mando MULTI CONTROL (o las tecla MULTI CONTROL Δ/▽) para ajustar el nivel de volumen del tono de prueba emitido mediante el canal de altavoz que desee ajustar.

Para la selección "AUTO", el tono de prueba se oye por los altavoces en la siguiente secuencia durante 2 segundos cada uno:



La indicación de canal parpadea mientras se emite el tono de prueba.



- Si cambia los ajustes de nivel de volumen de los altavoces mientras escucha la música, los ajustes mencionados en esta página también cambiarán. → 32
- Cuando se desactiva un ajuste de altavoces, el nivel del sonido de los altavoces correspondientes se repone a 0 dB.

Cuando se seleccione "MANUAL", pulse la tecla SETUP para seleccionar el canal del altavoz, y luego pulse el mando MULTI CONTROL (o las tecla MULTI CONTROL Δ/▽) para ajustar el nivel del volumen del altavoz.

3 Pulse de nuevo la tecla SETUP para aceptar el ajuste.

- El tono de prueba se desactiva. Este modelo entra en el modo de introducción de la distancia de los altavoces.

6 Introduzca la distancia a los altavoces.

Este ajuste permite que las señales que salen de diferentes altavoces lleguen simultáneamente a la posición de escucha.

- En los pasos 6, las indicaciones sólo aparecen para los canales seleccionados de los altavoces que requieren ajuste.

Mida la distancia desde la posición de audición a cada uno de los altavoces.

Anote la distancia a cada uno de los altavoces.

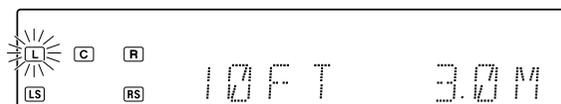
Distancia al altavoces delantero (L)	: ___ metros (pies)
Distancia al altavoz central (C)	: ___ metros (pies)
Distancia al altavoz delantero (R)	: ___ metros (pies)
Distancia al altavoz de sonido envolvente (RS)	: ___ metros (pies)
Distancia al altavoces posterior envolvente (RB)	: ___ metros (pies)
Distancia al altavoces posterior envolvente (LB)	: ___ metros (pies)
Distancia al altavoz de sonido envolvente (LS)	: ___ metros (pies)

1 Utilice el mando MULTI CONTROL (o las tecla MULTI CONTROL Δ/▽) para seleccionar "DISTANCE" en las pantallas de configuración, y pulsar la tecla SETUP.

2 Utilice el mando MULTI CONTROL (o las tecla MULTI CONTROL Δ/▽) para ajustar la distancia a los altavoces delanteros.

El indicador del altavoz que va a ajustarse parpadea.

- El margen de ajuste admisible es de 0,3 a 9,0 m (1 a 30 pies), ajustable en incrementos de 0,3 m (1 pie).



Indicación en pies Indicación en metros

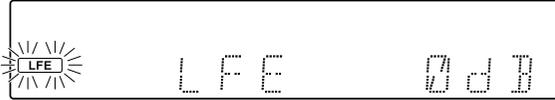
3 Pulse de nuevo la tecla SETUP para aceptar el ajuste.

4 Repita el paso 2 y 3 para introducir la distancia de cada uno de los altavoces.

7 Ajuste el nivel LFE (nivel de efectos de baja frecuencia)

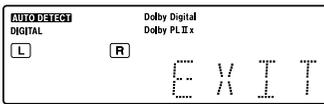
Ajuste el nivel de la señal de efectos de baja frecuencia (LFE), que es la señal utilizada exclusivamente para dar el efecto de tono grave, en la señal Dolby Digital o DTS.

- 1 Utilice el mando MULTI CONTROL (o las tecla MULTI CONTROL Δ/∇) para seleccionar "LFE LEVEL" en las pantallas de configuración, y pulsar la tecla SETUP.
- 2 Utilice el mando MULTI CONTROL (o las tecla MULTI CONTROL Δ/∇) para ajustar el nivel LFE.



- El nivel LFE se ajusta entre 0dB y -10dB en reducciones de 1dB.

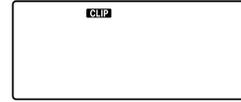
- 3 Pulse de nuevo la tecla SETUP para aceptar el ajuste.
- 4 La configuración se habrá completado cuando vuelva a aparecer la indicación EXIT.



- 5 Pulse la tecla SETUP para salir del modo SETUP.

Ajuste de nivel de entrada (sólo fuentes analógicas)

Si el nivel de entrada de una señal de fuente analógica es demasiado alto, el indicador "CLIP" se encenderá. Ajuste el nivel de entrada.



- 1 Pulse la tecla SOUND varias veces hasta que aparezca la indicación "INPUT".
- 2 Utilice el mando MULTI CONTROL (o las tecla MULTI CONTROL Δ/∇) para ajustar el nivel de entrada.

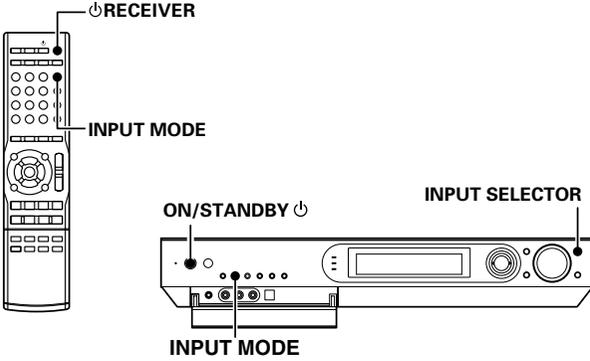


- El modo de ajuste se muestra durante unos 20 segundos.
- El nivel de entrada puede ajustarse en cualquiera de los tres valores siguientes: 0dB, -3dB y -6dB. (El valor inicial es 0dB.)
- Puede almacenar un nivel de entrada independiente para cada fuente de entrada.

- 3 Pulse la tecla SOUND de nuevo para recuperar la indicación de introducción.

Reproducción normal

Es necesario realizar ciertos pasos antes de iniciar la reproducción.



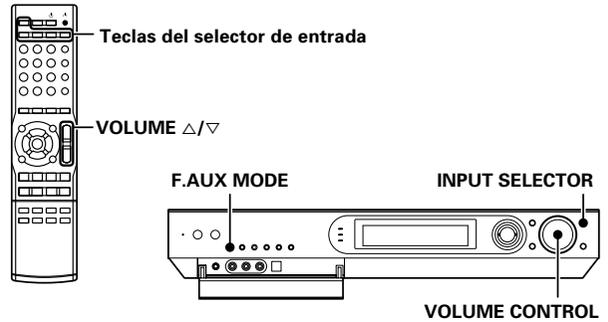
Encendido del receptor

- 1 Active la alimentación de los componentes relacionados.
- 2 Active la alimentación de este receptor presionando la tecla ON/STANDBY  (o la tecla  RECEIVER).

Selección del modo de entrada

Si ha seleccionado un componente conectado a las tomas COAXIAL, DVD, OPT. VIDEO o DIGITAL IN (OPTICAL), compruebe que el ajuste de modo de entrada es correcto para el tipo de señal de audio que va a utilizar. 

Audición de un componente fuente



- 1 Utilice la tecla INPUT SELECTOR (o las teclas del selector de entrada/ TUNER, VIDEO, DVD, AUX, GAME/ F.AUX) para elegir la fuente que desee escuchar.

- 1 Tuner (Recepción de emisiones de FM/AM)
- 2 "VIDEO"
- 3 "DVD"
- 4 "AUX"
- 5 "GAME" (o "FRONT AUX")

- 2 Inicie la reproducción desde la fuente seleccionada.

- 3 Utilice el mando VOLUME CONTROL (o las teclas VOLUME ) para ajustar el volumen.

Configure las tomas GAME/FRONT AUX en el panel delantero.

Realice la configuración según sus preferencias para reproducir videojuegos utilizando el receptor.

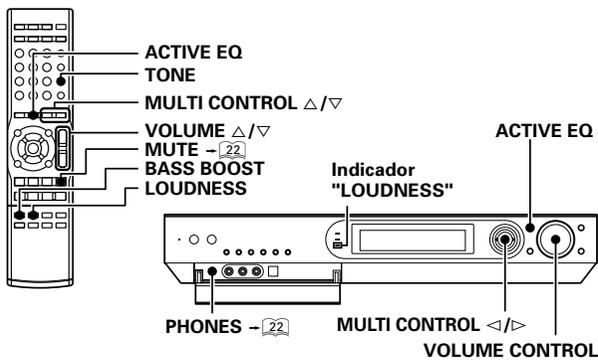
- 1 Utilice la tecla INPUT SELECTOR (o la tecla GAME/ F.AUX) para seleccionar "GAME" (o "FRONT AUX").

- 2 Pulse la tecla F.AUX MODE para seleccionar el modo de juego:

- 1 "GAME":
Cuando se encienda la consola de videojuegos, el selector de entrada cambia automáticamente a "GAME". Además, la función ACTIVE EQ cambia a "EQ GAME" y el modo de escucha cambia al modo apropiado para juegos.
- 2 "FRONT AUX":
El modo de juego se desactiva.

- El modo de juego no se activa si no se introduce señal de video en la toma VIDEO de la sección de tomas GAME/FRONT AUX.

Ajuste del sonido



Ajuste del tono

(Sólo modo PCM estéreo y el modo estéreo analógico)

- 1 Pulse la tecla **TONE** para seleccionar el modo de tono.
- 2 Utilice el mando **MULTI CONTROL** (o las tecla **MULTI CONTROL** Δ/∇) para seleccionar "TONE ON" o "TONE OFF".

Se ilumina



- 3 Si se ha seleccionado "TONE ON", al pulsar la tecla **TONE** para que aparezcan los siguientes visualizados.

- 1 "BASS": Seleccione este elemento para ajustar el margen de baja frecuencia.
- 2 "TREBLE": Seleccione este elemento para ajustar el margen de alta frecuencia.

- 4 Utilice el mando **MULTI CONTROL** (o las tecla **MULTI CONTROL** Δ/∇) para ajustar la calidad del sonido.



- 5 Repita los pasos 3 y 4 según sea necesario.

- Los niveles de graves y agudos pueden ajustarse entre -10dB y +10dB en incrementos de 2 pasos.
- El modo de ajuste se muestra durante unos 20 segundos.

- 6 Pulse la tecla **TONE** de nuevo para recuperar la indicación de introducción.

- La tecla **TONE** se desactiva durante el ajuste del tono en el modo **SOUND** (\rightarrow [32], \rightarrow [33]), el modo **ACTIVE EQ** o cuando el modo de escucha se cambia a otro modo que no sea el modo estéreo.

Refuerzo de las bajas frecuencias mediante un toque (Bass Boost)

(Sólo modo PCM estéreo y el modo estéreo analógico)

Puede ajustar la calidad del sonido cuando este modelo se encuentra en el modo estéreo analógico y estéreo PCM.

Pulse la tecla **BASS BOOST**.

- Pulse la tecla una vez para seleccionar el ajuste máximo (+10) de énfasis de la baja frecuencia.
- **TONE** se activará automáticamente.
- La tecla **BASS BOOST** se desactiva durante el ajuste del tono en el modo **SOUND** (\rightarrow [32], \rightarrow [33]) o cuando el modo de escucha se cambia a otro modo que no sea el modo estéreo.

Recuperación del ajuste anterior

Pulse la tecla **BASS BOOST** de nuevo.

Ajuste del Sonoridad (LOUDNESS)

(Sólo modo PCM estéreo y el modo estéreo analógico)

Puede modificar la función de sonoridad que controla el ajuste de volumen bajo para mantener la riqueza de la música.

Pulse la tecla **LOUDNESS** para **ON** el ajuste de sonoridad.

Para Cancelar

Pulse la tecla **LOUDNESS** de nuevo para que se desactive el indicador "LOUDNESS".

Modo **ACTIVE EQ**

Cuando **ACTIVE EQ** está activado usted podrá disfrutar de un efecto sonoro más impresionante.

Pulse la tecla **ACTIVE EQ** para seleccionar los siguientes ajustes:

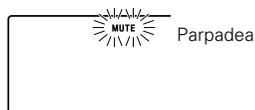
- 1 "EQ MUSIC": (Se ilumina el indicador "ACTIVE EQ") Efectivo cuando se escucha música.
- 2 "EQ CINEMA": (Se ilumina el indicador "ACTIVE EQ") Efectivo cuando se está viendo una película.
- 3 "EQ GAME": (Se ilumina el indicador "ACTIVE EQ") Efectivo cuando se utiliza un videojuego.
- 4 "EQ OFF": (El indicador "ACTIVE EQ" se apaga) La función **ACTIVE EQ** se desactiva (OFF).

- La función **ACTIVE EQ** no estará disponible si **REC MODE**, **AUTO TUNING** o **PRESET MEMORY** están ajustados a **ON** y durante la reproducción **LPCM** a 96kHz.

Silenciamiento del sonido

La tecla **MUTE** permite silenciar el sonido de los altavoces o auriculares.

Pulse la tecla MUTE.



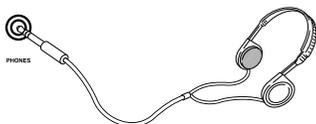
Para cancelar

Pulse la tecla MUTE de nuevo para que se desactive el indicador "MUTE".

- MUTE ON también se puede desactivar girando el mando **VOLUME CONTROL** o presionando las teclas **VOLUME** Δ/∇ .

Audición con auriculares

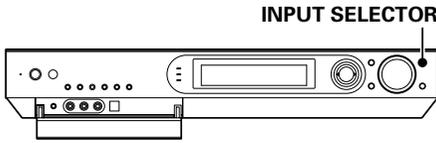
- 1 Conecte los auriculares a la toma **PHONES**.



- 2 Utilice el mando **VOLUME CONTROL** (o las teclas **VOLUME** Δ/∇) para ajustar el volumen.

Grabación

Fuentes analógicas



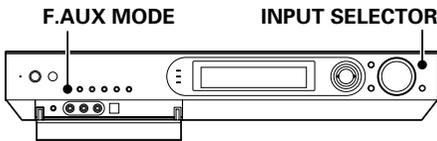
- 1 Utilice la tecla **INPUT SELECTOR** (o las teclas selector de entrada) para seleccionar la fuente (diferente de "VIDEO") que desee grabar.
- 2 Ponga el componente conectado a las tomas **VIDEO** en el modo de pausa de grabación.
- 3 Inicie la reproducción y, a continuación, la grabación.
 - La grabación puede no ser normal para ciertos tipos de software de video. Esto se debe a la condición de protección contra copias.

Fuentes digitales

Active modo REC para grabar una fuente de entrada digital. Cuando la fuente de entrada digital cambie durante la grabación en el modo REC, la señal de audio podrá interrumpirse momentáneamente.

Grabación de música en modo REC

Cuando se grabe en el modo REC una fuente multicanal como señal de entrada Dolby Digital o DTS, la señal multicanal de modo envolvente actual se podrá grabar mezcla en 2-clavijas.



- 1 Utilice la tecla **INPUT SELECTOR** (o las teclas selector de entrada) para seleccionar la fuente ("DVD", "VIDEO", "GAME" (o "FRONT AUX")) que desee grabar.
- 2 Ponga el componente conectado a las tomas **VIDEO** en el modo de pausa de grabación.
- 3 Pulse y mantenga presionada la tecla **F.AUX MODE** durante más de 2 segundos para seleccionar el modo **AUTO REC** o **MANUAL REC**.

- 1 Modo de REC desactiva
- 2 "A-REC":
Modo **AUTO REC**
- 3 "M-REC":
Modo **MANUAL REC**

Las señales digitales multicanal (DTS o Dolby Digital) se mezclan en 2-clavijas antes de salir por las tomas de grabación analógica (REC OUT).

Para el modo **AUTO REC**:



La visualización cambia automáticamente.

Para el modo **MANUAL REC**:



La visualización cambia automáticamente.

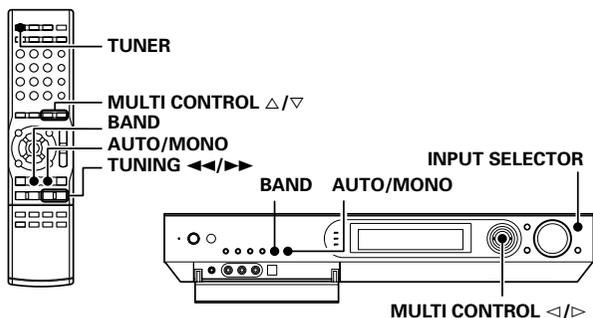
- 4 Inicie la reproducción y, a continuación, la grabación.

- Si la reproducción de audio se detiene a la mitad debido a cambios en las señales de entrada, etc., pulse la tecla **F.AUX MODE**.

Audición de emisiones radiofónicas

El receptor puede almacenar hasta 40 emisoras en memoria y recuperarlas mediante una sola operación. Las emisoras de radio pueden clasificarse en emisoras RDS (Sistema de datos de radio) y demás. Para escuchar o almacenar emisoras RDS en la memoria predefinida, consulte la sección "Uso de RDS (Sistema de datos de radio)". → [26]

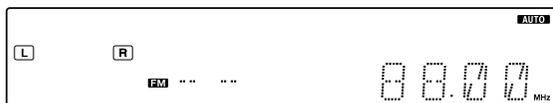
Sintonización de emisoras de radio (no RDS)



1 Utilice la tecla **INPUT SELECTOR** (o la tecla **TUNER**) para seleccionar el modo de sintonizador.

2 Utilice la tecla **BAND** para seleccionar la banda de emisión deseada.

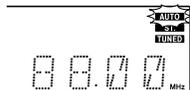
Cada vez que pulse, la banda cambiará.



3 Utilice la tecla **AUTO/MONO** para seleccionar el método de sintonización deseado.

Cada vez que se presiona se alterna entre el método de sintonización automático y el manual.

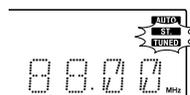
- ① **Sintonización automática:**
Se ilumina el indicador "AUTO".
- ② **Sintonización manual:**
El indicador "AUTO" se apaga.



El indicador "AUTO" se ilumina en el visualizador.

- Normalmente, ajústelo en "AUTO" (sintonización automática). Si las ondas de radio son débiles y hay muchas interferencias, cambie a la sintonización manual. (Con la sintonización manual, las emisiones en estéreo se reciben en monofónico.)

4 Utilice el mando **MULTI CONTROL** (o las teclas **MULTI CONTROL Δ/▽**, **TUNING ◀/▶**) para seleccionar la emisora.



"TUNED" se muestra al recibirse una emisora. "ST." se ilumina al recibirse una emisión en estéreo.

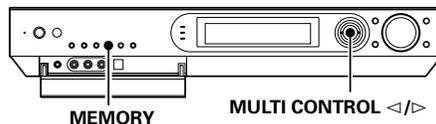
Sintonización automática:

La siguiente emisora se sintoniza automáticamente.

Sintonización manual:

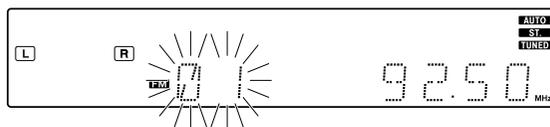
Utilice el mando **MULTI CONTROL** (o las teclas **MULTI CONTROL Δ/▽**) para seleccionar la emisora deseada.

Memorización manual de emisoras de radio



1 Sintonice la emisora que desee almacenar.

2 Pulse la tecla **MEMORY** mientras recibe la emisora.



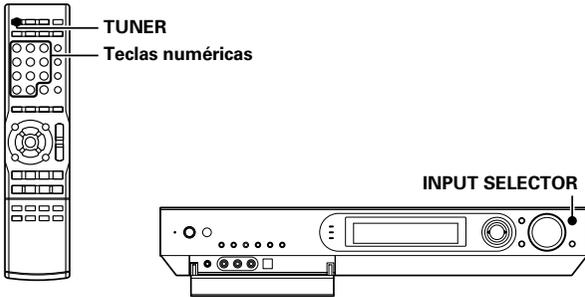
Proceda con el paso **3** antes de 20 segundos. (Si transcurren más de 20 segundos, presione la tecla **MEMORY** de nuevo.)

3 Utilice el mando **MULTI CONTROL** (o las teclas **MULTI CONTROL Δ/▽**) para seleccionar una de las ubicaciones de emisoras (1 – 40).

4 Vuelva a pulse la tecla **MEMORY** para aceptar el ajuste.

- Repita los pasos **1**, **2**, **3** y **4** para almacenar tantas emisoras como sea necesario.
- Si almacena una emisora en una ubicación anteriormente utilizada, la emisora antigua se sustituirá por la nueva.

Recepción de emisoras memorizadas



1 Utilice la tecla **INPUT SELECTOR** (o la tecla **TUNER**) para seleccionar el modo de sintonizador.

2 Introduzca el número de la ubicación que desee recibir (hasta "40").

Pulse las teclas numéricas en el siguiente orden:

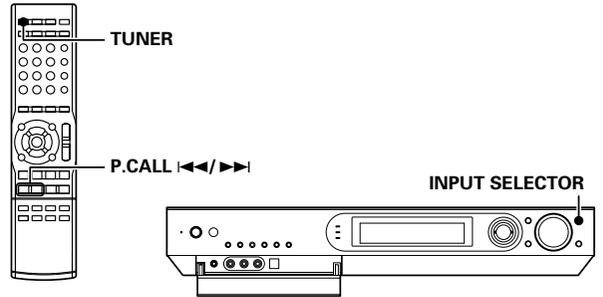
Para "15", pulse **+10**, **5**

Para "20", pulse **+10**, **+10**, **0**

- Si comete un error al introducir un número de dos dígitos, pulse el tecla **+10** varias veces para volver a la visualización original y comience de nuevo la operación.



Recepción por orden de emisoras memorizadas (P.CALL)



1 Utilice la tecla **INPUT SELECTOR** (o la tecla **TUNER**) para seleccionar el modo de sintonizador.

2 Utilice las teclas **P.CALL** **◀◀/▶▶** para seleccionar la emisora deseada.

- Cada vez que pulse la tecla, se recibirá por orden otra emisora memorizada.

Al pulsar la tecla **P.CALL ▶▶** ocurre lo siguiente:

01 → 02 → 03 → ... → ... → 38 → 39 → 40

Al pulsar la tecla **P.CALL ◀◀** ocurre lo siguiente:

01 ← 02 ← 03 ← ... ← ... ← 38 ← 39 ← 40

Si mantiene presionadas las teclas **P.CALL ▶▶** o **◀◀** podrá omitir las ubicaciones, recibiendo cada emisora memorizada a intervalos de 0,5 segundos.

Uso de RDS (Sistema de datos de radio)

Antes de emplear una función utilizando el RDS, asegúrese de realizar la operación de memoria automática RDS consultando la descripción proporcionada en "Memorización de emisoras RDS (RDS AUTO MEMORY)".

RDS es un sistema que transmite información útil (en forma de datos digitales) para emisiones de FM junto con la señal de emisión. Los sintonizadores y receptores diseñados para recepción RDS pueden extraer la información de la señal de emisión para utilizarla con diversas funciones, como la visualización automática del nombre de la emisora.

Funciones RDS:

Búsqueda PTY (Identificación de tipo de programa)

Sintoniza automáticamente la emisora que emita el tipo de programa especificado (género).

Indicación PS (Nombre del servicio del programa)

Muestra automáticamente el nombre de emisora transmitido por la emisora RDS.

Función de AUTO MEMORY (memoria automática) RDS

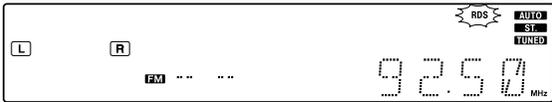
Selecciona y almacena automáticamente hasta 40 emisoras RDS en la memoria predefinida.

Si se almacenan menos de 40 emisoras RDS en la memoria predefinida, se almacenarán emisoras normales de FM en las ubicaciones restantes.

Función de texto de radio

Muestra los datos de texto de radio transmitidos por ciertas emisoras RDS al presionar la tecla **RDS DISP.** (visualización). Aparece la indicación "NO RT" cuando no se transmiten datos de texto.

"RDS" se ilumina al recibirse una emisión (señal) RDS.

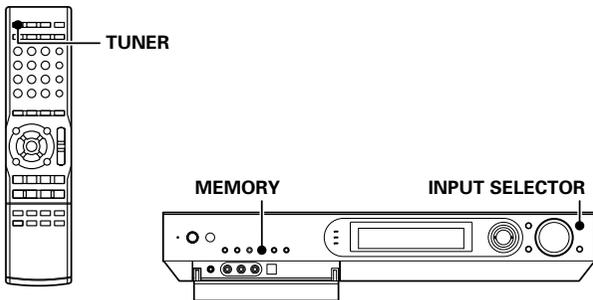


Nota

Ciertas funciones y nombres de funciones pueden ser diferentes para ciertos países y zonas.

Memorización de emisoras RDS (RDS AUTO MEMORY)

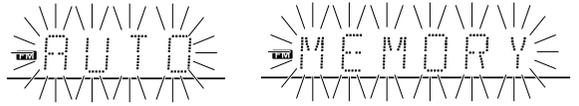
Esta función almacena automáticamente hasta 40 emisoras RDS en la memoria predefinida. Con el fin de utilizar la función PTY, las emisoras RDS deben almacenarse en la memoria predefinida mediante la función RDS AUTO MEMORY.



1 Utilice la tecla **INPUT SELECTOR** (o la tecla **TUNER**) para seleccionar el modo de sintonizador.

2 Utilice la tecla **BAND** para ajustar la banda de emisión en "FM".

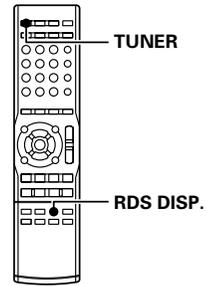
3 Mantenga pulsado la tecla **MEMORY** durante más de 2 segundos para iniciar **AUTO MEMORY**.



Las visualizaciones "AUTO" y "MEMORY" aparecen de forma alternativa.

- Transcurridos unos minutos, se memorizan hasta 40 emisoras RDS por orden a partir del canal "01".
- Las emisoras ya almacenadas en la memoria predefinida pueden sustituirse por emisoras RDS. (Es decir, si la función RDS AUTO MEMORY detecta 15 emisoras RDS, las emisoras actualmente memorizadas en los números 01 a 15 se sustituirán por las emisoras RDS.)

Uso de la tecla RDS DISP. (Visualización)



El contenido del visualizador cambia al presionar la tecla **RDS DISP.**

Cada vez que la presione, el modo de visualización cambiará de la siguiente forma:

- 1 Visualización PS (Nombre del servicio del programa)
- 2 Visualización RT (Texto de radio)
- 3 Visualización de la frecuencia

1 Visualización PS (Nombre del servicio del programa):

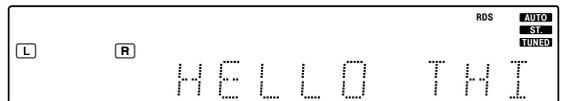
El nombre de la emisora aparece automáticamente al recibirse una emisión RDS.

Si no se envían datos PS, aparecerá "NO PS".



2 Visualización RT (Texto de radio):

Los datos de texto que acompañan a la emisión RDS se desplazan por el visualizador. Aparecerá "NO RT" o "RT ----" si la emisora RDS actual no proporciona datos RT.



3 Visualización de la frecuencia:

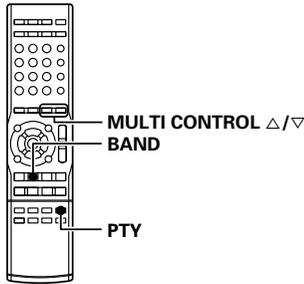
Muestra la frecuencia de la emisora actual.



Sintonización mediante tipo de programa (búsqueda PTY)

Esta función permite ajustar el sintonizador para que busque automáticamente emisoras que emitan actualmente el tipo de programa (género) que desee escuchar.

En ciertas condiciones de recepción, la búsqueda puede tardar más de 1 minuto en completarse.

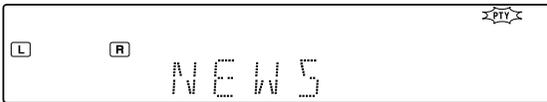


Preparativos

- Ejecute el procedimiento de memoria automática RDS.
- Ajuste la banda de emisión en FM.

1 Pulse la tecla PTY para activar el modo de búsqueda PTY.

Se ilumina



Al recibirse una emisión RDS, el tipo de programa se muestra en el visualizador. Si no hay datos PTY disponibles, o si la emisora no es RDS, aparecerá "NONE".

2 Con el indicador "PTY" iluminado, utilice el mando MULTI CONTROL (o las tecla MULTI CONTROL Δ/∇) para seleccionar el tipo de programa que desee.

Tabla de tipos de programa

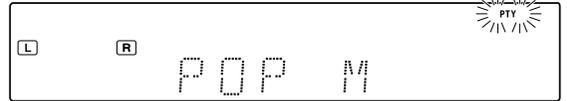
Nombre del tipo de programa	Indicación	Nombre del tipo de programa	Indicación
Música "pop"	POP M	Partes meteorológicas	WEATHER
Música "rock"	ROCK M	Finanzas	FINANCE
Música fácil de escuchar	EASY M	Programas infantiles	CHILDREN
Música clásica ligera	LIGHT M	Asuntos sociales	SOCIAL
Música clásica seria	CLASSICS	Religión	RELIGION
Otros tipos de música	OTHER M	Conversaciones telefónicas	PHONE IN
Noticias	NEWS	Viajes	TRAVEL
Temas de actualidad	AFFAIRS	Ocio	LEISURE
Información	INFO	Música "jazz"	JAZZ
Deportes	SPORT	Música "country"	COUNTRY
Educación	EDUCATE	Música del país	NATION M
Drama	DRAMA	Melodías de ayer	OLDIES
Cultura	CULTURE	Música folklórica	FOLK M
Ciencia	SCIENCE	Documentales	DOCUMENT
Variedades	VARIED		

3 Pulse la tecla PTY para iniciar la búsqueda.

Ejemplo: Búsqueda de una emisión de música "POP".

Indicación durante la búsqueda.

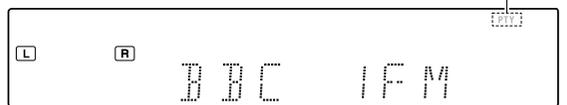
Parpadea



Visualización del nombre del tipo de programa

Desaparece

Visualización al recibirse una emisora.



Visualización del nombre del tipo de programa

- No se oye el sonido mientras "PTY" parpadea.
- Si el tipo de programa deseado no puede localizarse, aparecerá "NO PROG" y tras varias segundos el visualizador mostrará la indicación original.

Para seleccionar otro tipo de programa.

Repita los pasos 1, 2 y 3.

Efectos ambientales

Este receptor está equipado con modos de audición que permiten disfrutar de un sonido ambiental potenciado con varias fuentes de video.

Con el fin de obtener el mejor efecto de los modos envolventes, compruebe que introduce previamente los ajustes de altavoz adecuados. -16

Modos envolventes

L R (Altavoces delanteros)

C (Altavoz central)

SW (Altavoz potenciador de graves)

LS RS (Altavoces de sonido envolvente)

LB RB (Altavoces posterior envolvente)

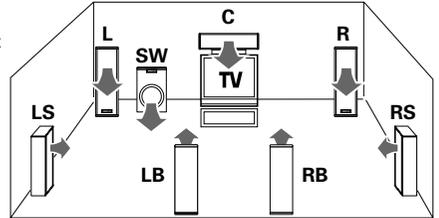
Dolby PRO LOGIC IIx/Dolby PRO LOGIC II

Dolby PRO LOGIC IIx está diseñado específicamente para proporcionar una nueva sensación espacial, direccionalidad y articulación de sonidos de fuentes codificadas con Dolby Surround.

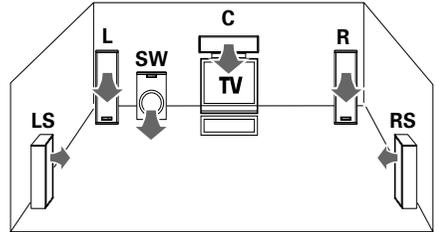
Esto se obtiene gracias a un diseño lógico e inteligente de retroalimentación incorporado, una decodificación de sonido envolvente matriz y la decodificación del sonido estéreo, con salidas envolventes de ancho de banda completo. Los modos PRO LOGIC IIx programados en este receptor son "MOVIE", "MUSIC" y "GAME". El modo "MOVIE" de PRO LOGIC IIx dispone de características predefinidas que permiten obtener reproducciones de sonido envolvente de alto nivel y calibrado, mientras que el modo "MUSIC" dispone de características ajustables por el usuario que ofrecen los tres controles opcionales, como modos "Dimension", "Center Width" y "Panorama", que permiten optimizar los campos de sonido como se desee. El control "Dimension" permite al usuario ajustar el campo de sonido de forma gradual ya sea hacia la parte frontal o hacia la posterior. El control "Center Width" permite realizar distintos ajustes del balance de los altavoces izquierdos-central-derechos. El modo "Panorama" amplía el reflejo estéreo frontal con el fin de incluir los altavoces de sonido envolvente y obtener un excitante efecto envolvente con reflejo de muros laterales.

El modo "GAME" ha sido diseñado para reproducir videojuegos, y mejora el efecto poderoso del sonido.

Dolby PRO LOGIC IIx



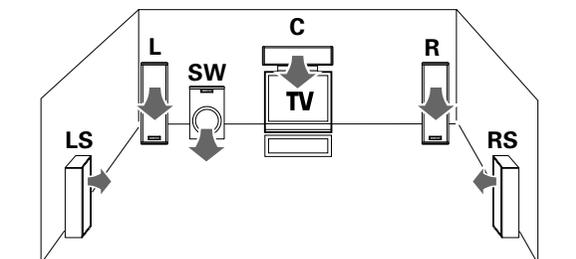
Dolby PRO LOGIC II



Dolby Digital

El formato envolvente Dolby Digital permite disfrutar de hasta 5,1 canales de sonido envolvente digital de fuentes de programa Dolby Digital (como software de discos láser o DVD con la marca **DOLBY DIGITAL**). Comparado con el sonido envolvente Dolby anterior, Dolby Digital proporciona incluso mejor calidad de sonido, mayor precisión espacial y margen dinámico mejorado.

Este modelo le permite disfrutar de las fuentes de programa Dolby Digital (y Dolby Surround), incluso si conecta sólo los altavoces delanteros. Sin embargo, para disfrutar del sonido Dolby Digital Surround de 5,1 canales, KENWOOD le recomienda la conectos de un juego completo de altavoces.



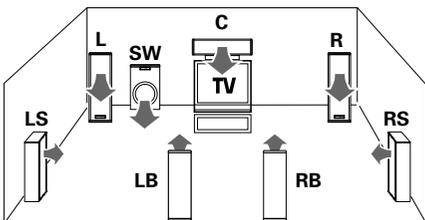
Dolby Digital EX

Dolby Digital EX es una ampliación de la tecnología Dolby Digital. Dolby Digital EX crea seis canales de salida de ancho de banda completo desde 6,1 fuentes de canal. Esto se hace mediante un decodificador de matriz que deriva tres canales envolventes a partir de los dos de la grabación original. Esto se consigue usando tres señales de sonido envolvente distintas: envolvente izquierdo, envolvente derecho y envolvente posterior, cada una con su propia matriz de altavoces. Equivale a añadir un canal central a los altavoces posteriores, lo que proporciona un sonido de efecto envolvente más difuso y natural, como si el público estuviera totalmente rodeado por el sonido, situándose los efectos de sonido exactamente como se oírían en una situación real.

Nota

Para obtener los mejores resultados, Dolby Digital EX debería usarse con bandas sonoras de películas grabadas con Dolby Digital Surround EX, que contienen un indicador digital que activa esta función automáticamente. Sin embargo, en los títulos publicados antes de finales de 2001, esta función tiene que activarse manualmente.

Este modelo le permite disfrutar de las fuentes de programa Dolby Digital (y Dolby Surround), incluso si conecta sólo los altavoces delanteros. Sin embargo, para disfrutar del sonido Dolby Digital Surround de 5,1 canales, KENWOOD le recomienda la conectos de un juego completo de altavoces.

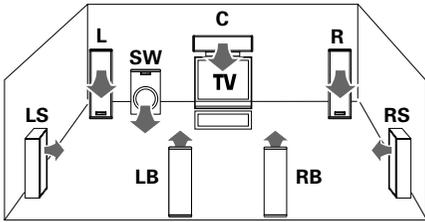


DTS-ES

DTS-ES (Digital Theater System-Extended Surround) representa el formato envolvente de 6,1 canales discretos, una progresión del sonido envolvente 5,1.

El formato DTS-ES es un sistema de sonido de 6,1 canales para salas de cine que incluye un canal central envolvente junto con los canales envolvente izquierdo y envolvente derecho. Es compatible con el anterior sistema DTS 5,1. El canal adicional permite una colocación y un desplazamiento del sonido mucho más preciso por el escenario de sonido posterior. Para poder disfrutar de una mezcla de 6,1 canales discretos, se requiere un receptor DTS-ES.

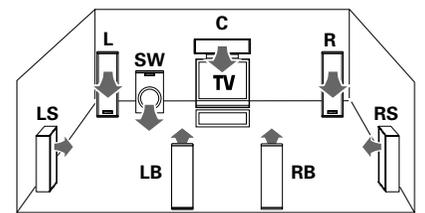
Los descodificadores DTS-ES utilizados en los sistemas de cine en casa poseen opciones de descodificación para utilizar el canal adicional, además de para procesar el sonido envolvente existente de 5,1 canales: DTS-ES Discrete 6,1 y DTS-ES Matrix 6,1 añaden el audio del canal envolvente posterior al formato DTS de 5,1 canales para mejorar el posicionamiento acústico y hacen que el movimiento de la imagen acústica resulte más natural con la reproducción de 6,1 canales.



NEO:6

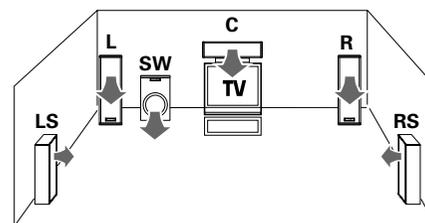
NEO:6 es una nueva tecnología que descodifica señales de 2 canales y las convierte en señales de 6 canales mediante tecnología de alta precisión de matriz digital. Para obtener los mejores resultados, DTS-ES debería usarse con bandas sonoras de películas grabadas en formato DTS-ES que contengan un indicador digital que active automáticamente esta función. Sin embargo, en algunos títulos esta función tendrá que activarse manualmente.

Dependiendo de las señales que deban reproducirse, DTS NEO:6 utiliza el modo NEO:CINEMA optimizado para reproducción de películas o el modo NEO:MUSIC optimizado para reproducción de música.



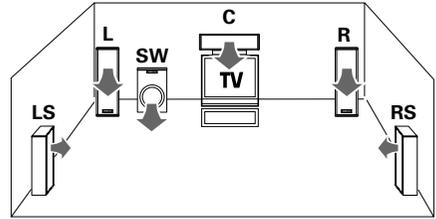
DTS

El DTS emplea una cantidad de datos mayor que Dolby Digital para reproducir sonido ambiental con una calidad más alta. El DTS se puede utilizar con software de DVD y LaserDisc que tiene la marca **dts**. Aunque el número de canales es de 5,1, idéntico al de Dolby Digital, el formato DTS dispone de una relación de compresión de audio inferior en la grabación digital, lo que permite lograr un audio más profundo y con una relación señal a ruido más alta. La gama dinámica más amplia y la mejor separación de canales también contribuyen a que el sonido ambiental sea más preciso y más grande en escala.



Modo DSP

El modo DSP permite añadir la atmósfera de un concierto en vivo o de una sala a casi cualquier tipo de fuente de programa. Estos modos son especialmente efectivos cuando se utilizan con fuentes de programa estéreo, como discos compactos, televisión y radio de FM. ¡Disfrute con el modo ARENA, JAZZ CLUB, THEATER, STADIUM o DISCO la próxima vez que vea un concierto o un acontecimiento deportivo!



Qué es DSP?

DSP significa Digital Signal Processor.

La forma en la que se oye un sonido en un entorno determinado depende de varios factores. Uno de los más importantes es la reverberación (el acto de elementos de eco sonoro que se descomponen en distintos lugares).

Los modos DSP producen la sensación de presencia utilizando el DSP para crear reverberación, sin deteriorar la calidad de sonido de la señal original.

Fabricado bajo licencia de los Laboratories Dolby. "Dolby", "Pro Logic", "Surround EX" y el símbolo de doble D son marcas registradas de los Laboratories Dolby.

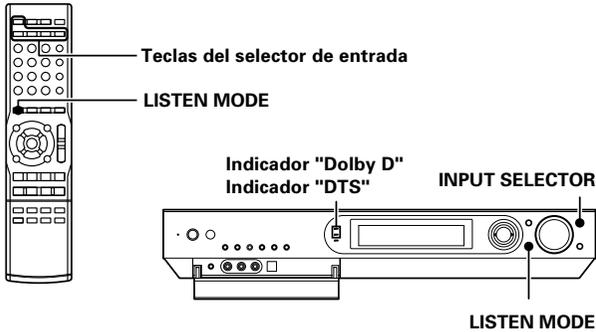
"DTS", "DTS-ES Extended Surround" y "Neo:6" son marcas de Digital Theater Systems, Inc.



LFE = Efectos de baja frecuencia. Este canal envía señales de graves no direccionales independientes al altavoz potenciador de graves para proporcionar efectos de sonidos graves más dinámicos y profundos. Cuando hay una entrada de canal LFE en el formato DOLBY DIGITAL o DTS, el indicador "LFE" se enciende en el visualizador del receptor.

Reproducción envolvente

El modo de escucha deseado se puede seleccionar según la señal de entrada.



Preparativos

- Encienda los componentes relacionados.
- Realice el procedimiento "Preparación para la reproducción" (Ajustes de altavoz). → [16]
- Utilice la tecla **INPUT SELECTOR** (o las teclas del Selector de entrada) para seleccionar el componente en el que desee realizar la reproducción con sonido envolvente.
- Utilice la tecla **INPUT MODE** para seleccionar el modo de selector de la entrada (analógica o digital) para la fuente que desee reproducir. → [7]
- Se producirá ruido al reproducir una fuente DTS seleccionando la entrada analógica.

1 Inicie la reproducción del software de video.

2 Utilice la tecla LISTEN MODE para seleccionar el modo de escucha.

Los ajustes de modo de audición se almacenan por separado para cada entrada. Si el modo de entrada se ajusta en lleno automático ("AUTO DETECT" se ilumina), el receptor seleccionará automáticamente el modo óptimo de audición basándose en el tipo de señal de entrada y en los ajustes de los altavoces.

Cada pulse de la tecla LISTEN MODE cambia el ajuste como se indica a continuación.

Los ajustes de modo de audición varían en función del tipo de señal de entrada y en los ajustes de los altavoces.

Los modos de escucha disponibles con la reproducción Dolby Digital EX o Dolby Digital: (Se ilumina el indicador "Dolby D")

Ejemplo principal del medio:

Fuente digital multicanal como, por ejemplo, un DVD.

- ① **"DOLBY D"**:
Sonido envolvente DOLBY DIGITAL
- ② **"DOLBY D EX"**:
Sonido envolvente DOLBY DIGITAL EX *
- ③ **"DOLBY D + PLIIx MOVIE"**:
Sonido envolvente DOLBY DIGITAL +
Modo MOVIE sonido envolvente DOLBY PRO LOGIC IIx *
- ④ **"DOLBY D + PLIIx MUSIC"**:
Sonido envolvente DOLBY DIGITAL +
Modo MUSIC sonido envolvente DOLBY PRO LOGIC IIx *
- ⑤ **"STEREO"**:
Sonido estéreo

* Cuando el ajuste de los altavoces se encuentre en "BS OFF" no se podrán seleccionar los modos de escucha DOLBY DIGITAL EX y DOLBY DIGITAL + DOLBY PRO LOGIC IIx.

- También puede ajustar el modo de media noche como usted desee. → [33]

Modos de escucha disponibles con la reproducción DTS o DTS-ES (Matrix o Discrete) (Se ilumina el indicador "DTS")

Ejemplo principal del medio:

Fuente digital multicanal como, por ejemplo, un DVD.

- ① **"DTS"**:
Sonido envolvente DTS
- ② **"DTS + NEO6 CINEMA"**:
Sonido envolvente DTS +
Modo CINEMA sonido envolvente DTS NEO:6 *
- ③ **"DTS-ES MATRIX 6.1"**:
Surround DTS-ES MATRIX de 6,1 canales *
- ④ **"DTS-ES DISCRETE 6.1"**:
Surround DTS-ES DISCRETE de 6,1 canales *
- ⑤ **"STEREO"**:
Sonido estéreo

* Cuando el ajuste de los altavoces se encuentre en "BS OFF" no se podrán seleccionar los modos de escucha DTS + NEO:6 CINEMA, DTS-ES 6.1-channel Matrix y DTS-ES 6.1-channel Discrete.

- También puede ajustar el modo de media noche como usted desee. → [33]

Modos de escucha disponibles con la reproducción analógica o PCM:

Ejemplo principal del medio:

Fuentes digitales incluyendo DVD con PCM lineal de 96 kHz y CD.

Fuente analógica tal como una VCR o una emisión de radio.

① **"PL IIx MOVIE":**

Modo MOVIE sonido envolvente DOLBY PRO LOGIC IIx *1

② **"PL IIx MUSIC":**

Modo MUSIC sonido envolvente DOLBY PRO LOGIC IIx *1 *2

③ **"PL IIx GAME":**

Modo GAME sonido envolvente DOLBY PRO LOGIC IIx *1

④ **"PL II MOVIE":**

Modo MOVIE sonido envolvente DOLBY PRO LOGIC II

⑤ **"PL II MUSIC":**

Modo MUSIC sonido envolvente DOLBY PRO LOGIC II *2

⑥ **"PL II GAME":**

Modo GAME sonido envolvente DOLBY PRO LOGIC II

⑦ **"PRO LOGIC":**

Sonido envolvente DOLBY PRO LOGIC

⑧ **"NEO6 CINEMA" :**

Modo CINEMA sonido envolvente DTS NEO:6

⑨ **"NEO6 MUSIC" :**

Modo MUSIC sonido envolvente DTS NEO:6

⑩ **"ARENA":**

Modo ARENA sonido envolvente DSP

⑪ **"JAZZ CLUB":**

Modo JAZZ CLUB sonido envolvente DSP

⑫ **"THEATER":**

Modo THEATER sonido envolvente DSP

⑬ **"STADIUM":**

Modo STADIUM sonido envolvente DSP

⑭ **"DISCO":**

Modo DISCO sonido envolvente DSP

⑮ **"STEREO":**

Sonido estéreo

*1 Cuando el ajuste de los altavoces se encuentre en **"BS OFF"** no se podrán seleccionar los modos de escucha DOLBY PRO LOGIC IIx.

*2 El campo de sonido se puede ajustar como se desea utilizando los modos PANORAMA, DIMENSION y CENTER WIDTH. → [32] → [33]

- El modo de escucha se fija en estéreo cuando se introduce la señal PCM lineal de 96 kHz.

3 Ajuste el volumen.

Notas

- Dependiendo del tipo de señal de entrada o del ajuste de los altavoces es posible que no se encuentren disponibles algunos modos.
- Compruebe los ajustes de los altavoces y del modo de entrada si no se puede obtener el efecto de sonido envolvente óptimo o no se puede seleccionar el modo deseado. → [7] → [16]

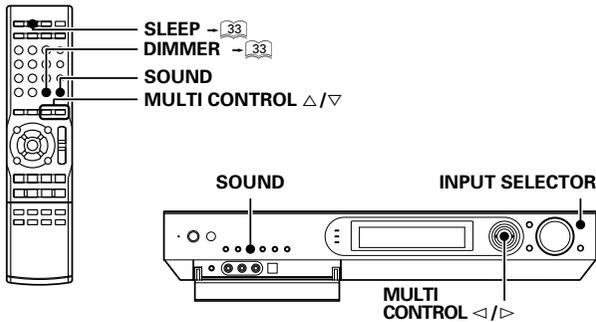
Discos compatibles con Dolby Digital Surround EX:

Los discos compatibles con Dolby Digital Surround EX contienen las correspondientes señales de identificación. Cuando se elige FULL AUTO durante los **"Ajustes de modo de entrada"** (→ [7]), este amplificador detecta las señales de información y cambia el modo LISTEN a DOLBY DIGITAL EX (modo Dolby Digital Surround EX) automáticamente.

Pero, en ocasiones nos encontramos discos compatibles con Dolby Digital Surround EX pero que no contienen las señales de identificación. Si encuentra una nota como "Surround EX" en el disco o en su caja, puede elegir DOLBY DIGITAL EX, y disfrutar del sonido Dolby Digital Surround EX.

Funciones convenientes

Puede realizar ajustes complementarios en el sonido mientras escucha la reproducción en el modo envolvente.



Ajuste del sonido

- 1 Pulse la tecla **SOUND** varias veces hasta que el visualizador muestre el elemento deseado.

Cada vez que pulse el botón, el menú cambiará de la siguiente forma:

Note tenga en cuenta que ciertos elementos no aparecen que portavoz poniendo y escuchando del modo ne despliegan.

- 1 *C*: *1
Ajuste del nivel del altavoz central
- 2 *RS*: *1
Ajuste del nivel del altavoz de sonido envolvente derecho
- 3 *RB*: *1
Ajuste de nivel del altavoz envolvente posterior derecho
- 4 *LB*: *1
Ajuste de nivel del altavoz envolvente posterior izquierdo
- 5 *LS*: *1
Ajuste del nivel del altavoz de sonido envolvente izquierdo
- 6 *SW*: *1
Ajuste del nivel del altavoz potenciador de graves
- 7 *INPUT*: (Sólo modo analógico) → 19
Ajuste del nivel de entrada
- 8 *NIGHT*: *2 → 33
Ajuste modo Midnight
- 9 *PANORAMA*: *3
Activación/desactivación del modo Panorama
- 10 *DIMENSION*: *3
Ajuste de dimensión
- 11 *CENTER WIDTH*: *3 → 33
Ajuste Center Width

*1 Vuelve automáticamente al nivel original establecido en "Ajustes de altavoz" cuando el receptor se apaga/enciende. → 16

*2 Sólo modo DOLBY DIGITAL, DTS

*3 Sólo cuando la señal de entrada es una señal de 2 canales en el modo DOLBY PRO LOGIC IIx o DOLBY PRO LOGIC II MUSIC.

- 2 Utilice el mando **MULTI CONTROL** (o las tecla **MULTI CONTROL** Δ/∇) para realizar el ajuste deseado.

- El elemento de ajuste se muestra durante aproximadamente 20 segundos.

- 3 Pulse la tecla **SOUND** para avanzar al siguiente elemento de ajuste.

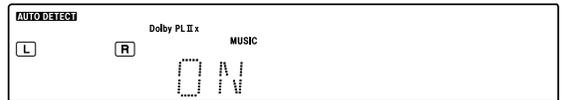
Modo Panorama

(Sólo cuando la señal de entrada es una señal de 2 canales en el modo DOLBY PRO LOGIC IIx o DOLBY PRO LOGIC II MUSIC)

Cuando escuche música, podrá disfrutar del efecto de sonido envolvente al ajustar el modo panorama.

- 1 Pulse la tecla **SOUND** varias veces hasta que "PANORAMA" aparezca en el visualizador.

- 2 Utilice el mando **MULTI CONTROL** (o las tecla **MULTI CONTROL** Δ/∇) para seleccionar el modo PANORAMA "ON" o "OFF".



Modo Dimensión

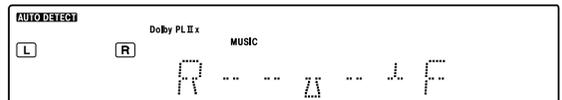
(Sólo cuando la señal de entrada es una señal de 2 canales en el modo DOLBY PRO LOGIC IIx o DOLBY PRO LOGIC II MUSIC)

Cuando escuche la música de ciertas grabaciones, también podrá obtener un balance adecuado de todos los altavoces ajustando el modo dimensión.

- 1 Pulse la tecla **SOUND** varias veces hasta que "DIMENSION" aparezca en el visualizador.

- 2 Utilice el mando **MULTI CONTROL** (o las tecla **MULTI CONTROL** Δ/∇) para ajustar el campo de sonido hacia la parte posterior o la frontal.

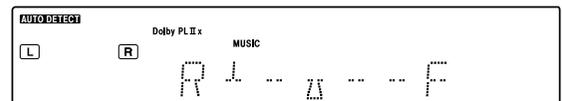
El campo de sonido está ajustado hacia la parte frontal.



Ajuste estándar.



El campo de sonido está ajustado hacia la parte posterior.



Modo Center Width

(Sólo cuando la señal de entrada es una señal de 2 canales en el modo DOLBY PRO LOGIC IIx o DOLBY PRO LOGIC II MUSIC)

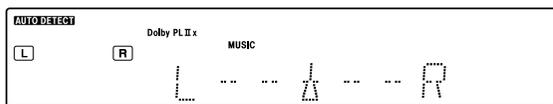
El ajuste de anchura central permite obtener un sonido potenciado al escuchar música a través de reflejo central mediante el altavoz central solamente, o los altavoces izquierdo y derecho o ajustes con distintas combinaciones.

❶ Pulse la tecla **SOUND** varias veces hasta que "CENTER WIDTH" aparezca en el visualizador.

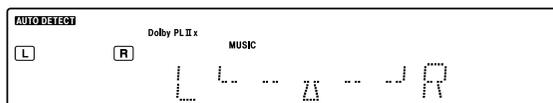
- Cuando el altavoz central está desactivado (OFF), no se podrán seleccionar "CENTER WIDTH".

❷ Utilice el mando **MULTI CONTROL** (o la tecla **MULTI CONTROL** Δ/∇) para ajustar la salida izquierda-central-derecha.

El reflejo central se escuchará a través del altavoz central solamente.



El reflejo central se escuchará a través de los altavoces izquierdo y derecho solamente.



- Al ajustar otras posiciones, es posible escuchar simultáneamente con distintas combinaciones el reflejo central del altavoz central y el sonido de los altavoces izquierdo y derecho.

Modo de medianoche (Sólo modo DOLBY DIGITAL, DTS)

Al ver películas por la noche, es posible que no pueda aumentar el volumen hasta el nivel normal. El modo de medianoche comprime la gama dinámica de partes previamente especificadas de la pista de sonido DOLBY DIGITAL o DTS (como escenas con repentinos aumentos de volumen) para minimizar la diferencia en el volumen entre las partes especificadas y no especificadas. Esto facilita oír todo el contenido de la pista de sonido, aún con el volumen bajo.

❶ Pulse la tecla **SOUND** varias veces hasta que "NIGHT" aparezca en el visualizador.

- Esto sólo puede seleccionarse cuando **DVD**, **VIDEO** o **GAME (FRONT AUX)** se encuentra seleccionado como fuente y el modo de audición está ajustado en "DOLBY DIGITAL" o "DTS".

❷ Utilice el mando **MULTI CONTROL** (o la tecla **MULTI CONTROL** Δ/∇) para seleccionar el ajuste "NIGHT ON" o "NIGHT OFF".

- ➔ ① "NIGHT ON"
- ➔ ② "NIGHT OFF"



- El elemento de ajuste se muestra durante unos 20 segundos.
- Ciertos tipos de software DOLBY DIGITAL o DTS pueden no ser compatibles con el modo de medianoche.

Ajuste de atenuación del visualizador

La función de atenuación permite seleccionar el brillo del visualizador del receptor. Puede resultar útil cuando oscurezca la sala para ver películas o escuchar música.

❶ Si desea utilizar el control remoto, pulse la tecla **TUNER**, **VIDEO**, **AUX** o **GAME/F.AUX** del control remoto para activar el modo de control del receptor.

❷ Cada vez que pulse la tecla **DIMMER**, el brillo del visualizador cambiará entre tres ajustes disponibles.

Seleccione el nivel de brillo que prefiera.

- ➔ ① Brillante
- ➔ ② Milieu
- ➔ ③ Oscuro

Temporizador para dormir

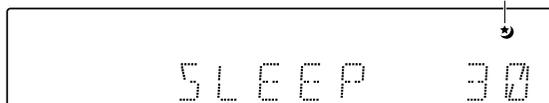
La función del temporizador para dormir apaga el receptor (lo pone en el modo de espera) automáticamente cuando ha transcurrido un periodo de tiempo establecido. Ese periodo de tiempo se puede ajustar en pasos de 10 minutos hasta alcanzar un máximo de 90 minutos.

Pulse repetidamente la tecla **SLEEP** hasta que se visualice el periodo de tiempo deseado que va a pasar antes de que el temporizador apague el receptor (modo de espera).

- El periodo de tiempo se puede ajustar en pasos de 10 minutos cada vez que se pulsa la tecla.

10 → 20 → 30 70 → 80 → 90 → Cancelar → 10 → 20 → ...

El indicador del temporizador para dormir se enciende



- Al pulsar la tecla **SLEEP** después de que el temporizador para dormir haya empezado a funcionar, usted podrá comprobar el tiempo que queda hasta que se apague el receptor.
- Para cancelar el temporizador para dormir, apague el receptor (modo de espera) o pulse repetidamente la tecla **SLEEP** hasta que desaparezca el indicador del temporizador.

Operación básicas de control remoto para reproductores de DVD KENWOOD

Teclas operaciones del reproductor de DVD

El control remoto de esta unidad puede controlar de reproductores de DVD KENWOOD directamente sin utilizar el control remoto suministrado con el reproductor de DVD.

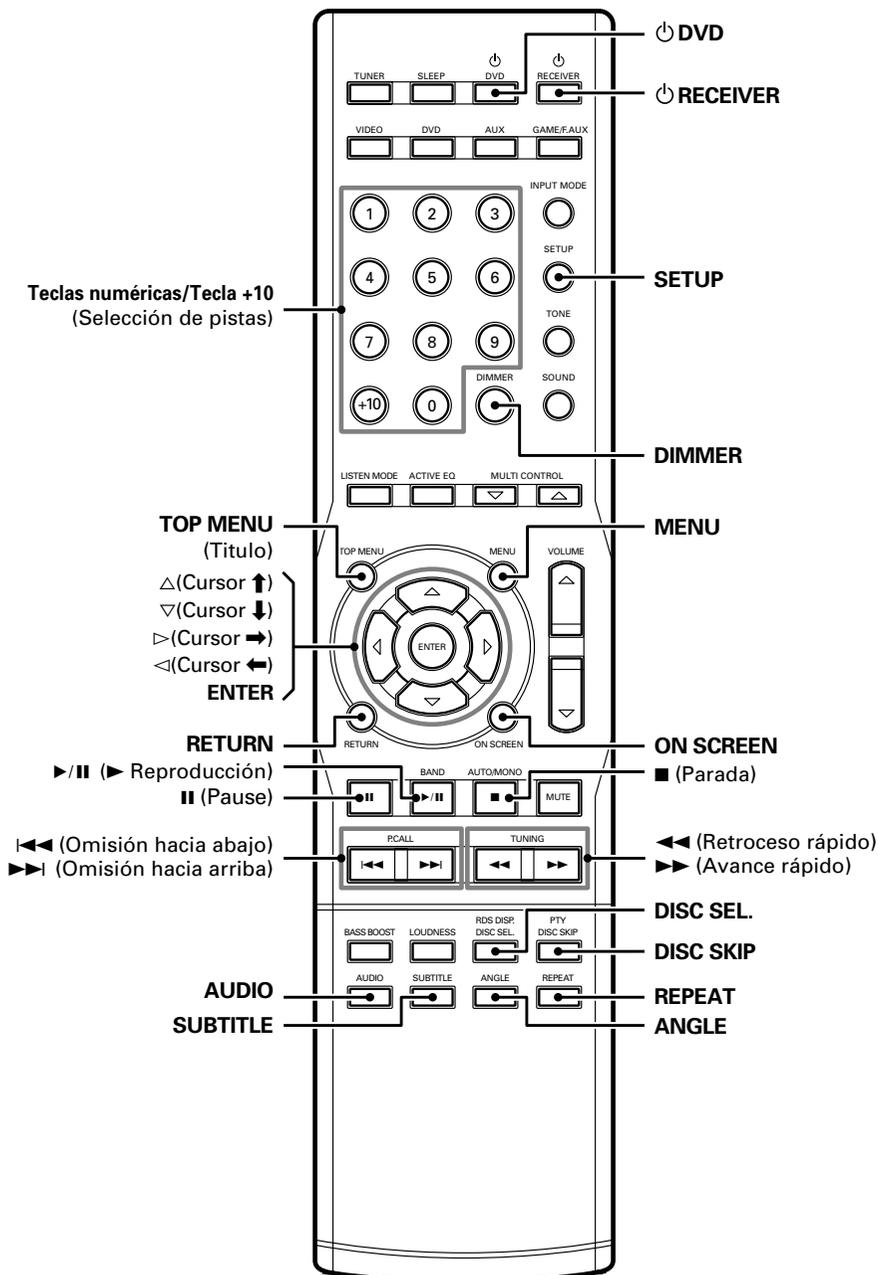
DV-4900, DV-4070B, DV-2070, DV-203, DVF-9010, DVF-K7010, DVF-5010, DVF-R9030, DVF-R7030, DVF-3530, DV-402, DV-5900, DV5700, DVF-R9050, DVF-J6050, DV-505, DV-503, DV-502, DVF-3550, DVF-3050, DVF-R4050, DVF-605, DV-6050, DVF-R5060, DVF-3060, DVF-3060K, DV-705, DVF-R5070, DVF-3070, DVF-3080, DVF-N7080, DVF-8100, DVF-3200 y DVF-3250.

Cómo utilizar el reproductor de DVD con el control remoto:

1. Al pulsar la tecla **DVD** se enciende o se apaga el reproductor DVD.
2. Pulse la tecla **DVD** para controlar las funciones de los reproductores DVD.
3. Pulse cada tecla para cada operación como se explica en las páginas del funcionamiento del DVD.
(Para activar el modo de funcionamiento del receptor, pulse la otra tecla selectora de entrada.)

Teclas operaciones del reproductor de DVD:

Puede realizar estas funciones básicas mediante los botones descritos a continuación cuando se haya conectado al reproductor de DVD KENWOOD.



ESPAÑOL

En caso de dificultades

Restauración del microprocesador

El microprocesador puede funcionar incorrectamente (la unidad no puede utilizarse o muestra indicaciones erróneas) si el cable de alimentación se desenchufa mientras la alimentación está activa, o debido a otros factores externos. Si esto ocurre, ejecute el siguiente procedimiento para restaurar el microprocesador y para que la unidad recupere su funcionamiento normal.

Desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente y luego vuelva a enchufarlo mientras mantiene pulsada la tecla ON/STANDBY .

- Tenga en cuenta que al restaurar el microprocesador, el contenido de la memoria se borra y la unidad vuelve al estado en el que estaba de fábrica.

Amplificador

Problema	Solución
Ausencia de sonido de los altavoces.	<ul style="list-style-type: none"> ● Conéctelos correctamente; para ello, consulte "Conexión de los altavoces".  ● Si está activado el silenciamiento, desactívelo.  ● Si están conectados los auriculares, desconéctelos.  ● Presione la tecla INPUT MODE para seleccionar el modo lleno automático. 
No sale sonido del altavoz o su sonido está muy bajo.	<ul style="list-style-type: none"> ● Conéctelos correctamente; para ello, consulte "Conexión de los altavoces".  ● Consulte "Ajustes de altavoz" y compruebe si es correcto el ajuste de altavoz.  ● Seleccione un modo envolvente.  ● Ajuste los niveles de altavoz utilizando el tono de prueba. 
El indicador de espera parpadea y no se oye el sonido.	<ul style="list-style-type: none"> ● Los cables de los altavoces están cortocircuitados. Desconecte el cable de la alimentación de la toma de CA, apague el receptor, elimine el cortocircuito y vuelva a encender el receptor. 
No se puede grabar audio	<ul style="list-style-type: none"> ● Conecte correctamente el equipo consultando "Conexión de componentes de video, componentes de audio" y "Conexiones digitales".  ● Si lo que intenta grabar es audio digital, configure correctamente el aparato consultando "Grabación de música en modo REC". 
No es posible grabar normalmente una fuente de video	<ul style="list-style-type: none"> ● No es posible grabar software de video protegido contra copias. 
Cuando se reproduce una señal de fuente digital, el sonido se interrumpe poco después de empezar.	<ul style="list-style-type: none"> ● Existen muchas causas posibles para este problema, en función del tipo de reproductor utilizado. Cambie el modo de entrada a DIGITAL MANUAL durante la reproducción de una fuente digital y reinicie la reproducción desde el principio. 
El software de audio Dolby Digital o DTS no se puede reproducción en el modo de audio de múltiples canales.	<ul style="list-style-type: none"> ● Compruebe si es correcto el ajuste de salida digital del reproductor de audio digital. 
La entrada para el aparato se establece automáticamente en "GAME" cuando el aparato está encendido.	<ul style="list-style-type: none"> ● La función del modo GAME está activada. 

Sintonizador

Problema	Solución
No es posible recibir emisoras de radio.	<ul style="list-style-type: none"> ● Conecte una antena correctamente.  ● Ajuste correctamente la banda de emisión.  ● Sintonice la frecuencia de la emisora que desee. 
Interferencias.	<ul style="list-style-type: none"> ● Instale la antena de exterior alejada de la carretera.  ● Desactive la alimentación del aparato.  ● Instale el receptor alejado del TV. 
No es posible recibir una emisora memorizada presionando la tecla numérica correspondiente.	<ul style="list-style-type: none"> ● Memorice una emisora con una frecuencia que pueda recibirse. 

Control remoto

Problema	Solución
No es posible utilizar el control remoto.	<ul style="list-style-type: none">● Pulse la tecla selectora de entrada y seleccione el modo de control óptimo.● Sustituya las pilas por pilas nuevas.● Apunte el control remoto al sensor de señales del control remoto del receptor. - [13]● Conéctelos correctamente; para ello, consulte "Configuración del sistema".● El mando a distancia no ha sido puesto en el modo de funcionamiento para el reproductor DVD de KENWOOD. Antes de iniciar el funcionamiento, pulse de nuevo la tecla DVD para activar el modo de funcionamiento del reproductor DVD de KENWOOD que quiera controlar. - [34]

Función de respaldo para la memoria

Si el suministro de alimentación al receptor se corta durante un día o más, los ajustes siguientes se repondrán a su condición inicial. Tenga cuidado con esto.

- Nivel de volumen = - 66 dB
- Nivel de atenuador = OFF (Condición más brillante)
- Banda de emisión = FM
- Ajuste de frecuencia = 87.50 MHz
- Modo de sintonización = AUTO
- Ajuste de modo de audición = STEREO
- Ajustes de selector de entrada = TUNER
- TONE ON/OFF = OFF
- LOUDNESS ON/OFF = OFF
- BASS BOOST ON/OFF = OFF
- Modo de FRONT AUX= GAME

Sección de AUDIO

Salida de potencia nominal durante el funcionamiento STEREO	80 W + 80 W
(1 kHz, 0,7% de distorsión armónica total a 6 Ω)	
Salida de potencia efectiva durante el funcionamiento STEREO	100 W + 100 W
(1 kHz, 10% de distorsión armónica total a 6 Ω)	
Salida de potencia efectiva durante el funcionamiento SURROUND	80 W + 80 W
FRONT (Delanteros) (1 kHz, 0,7% de distorsión armónica total a 6 Ω, un canal activado)	
100 W + 100 W	
(1 kHz, 10% de distorsión armónica total a 6 Ω, un canal activado)	
CENTER (Central)	80 W
(1 kHz, 0,7% de distorsión armónica total a 6 Ω, un canal activado)	
100 W	
(1 kHz, 10% de distorsión armónica total a 6 Ω, un canal activado)	
SURROUND (Sonido envolvente)	80 W + 80 W
(1 kHz, 0,7% de distorsión armónica total a 6 Ω, un canal activado)	
100 W + 100 W	
(1 kHz, 10% de distorsión armónica total a 6 Ω, un canal activado)	

Distorsión armónica total	0,05% (1 kHz, 50 W, 8 Ω)
Respuesta de frecuencia	LINE: DVD, VIDEO, AUX, GAME (o FRONT AUX)
	20 Hz ~ 90 kHz, +0 dB ~ -3,0 dB
Relación señal a ruido (IHF' 66)	LINE: DVD, VIDEO, AUX, GAME (o FRONT AUX) 96 dB
Impedancia/sensibilidad de entrada	LINE: DVD, VIDEO, AUX, GAME (o FRONT AUX)
	500 mV / 40 kΩ
Impedancia/nivel de salida	REC OUT 500 mV / 1 kΩ
	PRE OUT (SURROUND BACK) 700 mV / 2,2 kΩ
	PRE OUT (SUBWOOFER) 1,5 V / 2,2 kΩ
Control de tono	BASS ±10 dB (a 100 Hz)
	TREBLE ±10 dB (a 10 kHz)
Control de sonoridad	VOLUME a nivel de -30 dB +8 dB (a 100 Hz)

Sección de AUDIO DIGITAL

Frecuencia de muestreo	32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 96 kHz
Nivel de entrada / impedancia / longitud de onda	Óptico: VIDEO, GAME (o FRONT AUX)
	(-15 dBm ~ -21 dBm), 660 nm ±30 nm
Coaxial: DVD	0,5 V _{p-p} / 75 Ω

Sección de VIDEO

Impedancia/sensibilidad de entrada	Compuesto: DVD, VIDEO, GAME (o FRONT AUX)
	1 V _{p-p} / 75 Ω
Impedancia/nivel de salida	Compuesto: VIDEO, MONITOR OUT
	1 V _{p-p} / 75 Ω

Sección del sintonizador de FM

Margen de frecuencias de sintonización	87,5 MHz ~ 108 MHz
Sensibilidad útil (DIN a 75 Ω)	MONO 1,3 μV / 13,2 dBf (40 kHz dev, S/N 26 dB)
	STEREO 45 μV / 42,1 dBf (40 + 6 kHz dev, S/N 46 dB)
Distorsión armónica total (DIN a 1 kHz)	MONO 0,2% (entrada de 71,2 dBf)
	STEREO 0,8% (entrada de 71,2 dBf)
Relación señal a ruido (ponderé DIN a 1 kHz)	MONO 65 dB (entrada de 71,2 dBf)
	STEREO 60 dB (entrada de 71,2 dBf)
Selectividad (DIN ±300 kHz)	64 dB
Separación estéreo (1 kHz)	36 dB
Respuesta de frecuencia (30 Hz ~ 15kHz)	+0,5 dB, -3,0 dB

Sección del sintonizador de AM

Margen de frecuencias de sintonización	531 kHz ~ 1.602 kHz
Sensibilidad útil (30% mod, S/N 20 dB)	16 μV / (600 μV/m)
Relación señal a ruido (30% mod, 400 Hz)	50 dB (entrada de 60 dBμ VEMF)

Generales

Consumo de energía	150 W
Consumo del poder de la reserva	0,3 W
Dimensiones	AN : 440 mm
	AL : 79 mm
	PRF : 357 mm
Peso (neto)	7,9 kg

Notas

1. KENWOOD sigue una política de continuos avances en el desarrollo. Por esta razón, las especificaciones pueden cambiar sin aviso.
2. El rendimiento puede no ser pleno en lugares extremadamente fríos (bajo temperaturas de congelación del agua).

KENWOOD

Identificación de la unidad

Inscriba el número de serie de la unidad, que aparece en la parte posterior de la misma, in los espacios provistos en la tarjeta de garantía y también en el espacio de abajo. Al dirigirse al distribuidor para cualquier información, o para solicitar su asistencia, indíquele siempre el modelo y el número de serie del aparato.

Modelo _____ Número de serie _____